

Azur

GC4043, GC4040, GC4038, GC4035, GC4033, GC4030, GC4028,
GC4025, GC4023, GC4018, GC4015, GC4014, GC4013, GC4010



PHILIPS



**GC4043, GC4040, GC4038, GC4035, GC4033, GC4030, GC4028, GC4025, GC4023,
GC4018, GC4015, GC4014, GC4013, GC4010**

ENGLISH 4

DEUTSCH 11

NORSK 19

SVENSKA 26

SUOMI 33

DANSK 40

ΕΛΛΗΝΙΚΑ 47

Important

Read these instructions for use carefully before using the appliance and save them for future reference.

- ❶ Check if the voltage indicated on the type plate corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- ❷ Only connect the appliance to an earthed wall socket.
- ❸ Do not use the appliance if the plug, the cord or the appliance itself shows visible damage, or if the appliance has been dropped or is leaking.
- ❹ Check the cord regularly for possible damage.
- ❺ If the mains cord is damaged, it must be replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- ❻ Never leave the appliance unattended when it is connected to the mains.
- ❼ Never immerse the iron and the stand, if provided, in water.
- ❽ Keep the appliance out of the reach of children.
- ❾ The soleplate of the iron can become extremely hot and may cause burns if touched.
- ❿ Do not allow the cord to come into contact with the soleplate when it is hot.
- ⓫ When you have finished ironing, when you clean the appliance, when you fill or empty the water tank and also when you leave the iron even for a short while: set the steam control to position 0, put the iron on its heel and remove the mains plug from the wall socket.
- ⓬ Always place and use the iron and the stand, if provided, on a stable, level and horizontal surface.
- ⓭ Do not put perfume, vinegar, starch, descaling agents, ironing aids or other chemicals in the water tank.
- ⓮ This appliance is intended for household use only.

Before first use



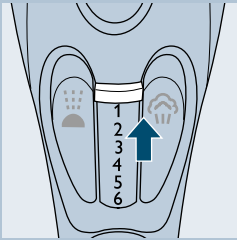
- ❶ Remove any sticker or protective foil and the storage cover (GC4043,40,28,25 only) from the soleplate.
- ❷ Let the iron heat up to maximum temperature and pass the iron over a piece of damp cloth for several minutes to remove any residues from the soleplate.
 - ▶ *The iron may give off some smoke when you use it for the first time. This will cease after a short while.*

Preparing for use

Filling the water tank

Never immerse the iron in water:

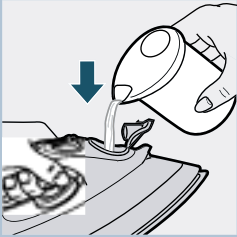
- ❶ Make sure the appliance is unplugged.



2 Set the steam control to position 0 (= no steam).

3 Open the cap of the filling opening.

4 Tilt the iron backwards.

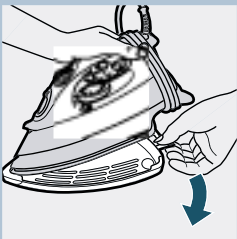


5 Fill the water tank with tap water up to the maximum level by means of the filling cup.

Do not fill the water tank beyond the MAX indication.
Do not put perfume, vinegar, starch, descaling agents, ironing aids chemically descaled water or other chemicals in the water tank.

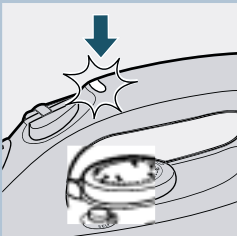
6 Close the cap of the filling opening ('click').

Setting the temperature



1 GC4043,40,28,25 only: remove the heat-resistant protective cover.

2 Put the iron on its heel.



3 Set the required ironing temperature by turning the temperature dial to the appropriate position.

Check the laundry care label for the required ironing temperature:

- ● Synthetic fabrics (e.g. acrylic, nylon, polyamide, polyester)
- ● Silk
- ●● Wool
- ●●● Cotton, linen

If you do not know what kind or kinds of fabric an article is made of, determine the right ironing temperature by ironing a part that will not be visible when you wear or use the article.

Silk, woollen and synthetic materials: iron the reverse side of the fabric to prevent shiny patches. Avoid using the spray function to prevent stains. Start ironing the articles that require the lowest ironing temperature, such as those made of synthetic fibres.

4 Put the mains plug in an earthed wall socket.

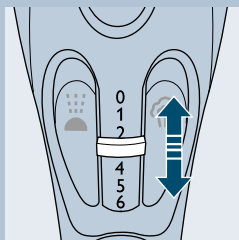
The amber temperature light goes on.

5 When the temperature light has gone out, wait a while before you start ironing.

The temperature light will go on from time to time during ironing.

Using the appliance

Steam ironing



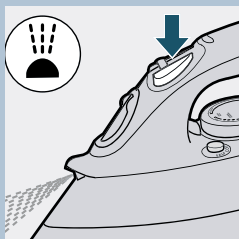
- 1** Make sure that there is enough water in the water tank.
 - 2** Select the recommended ironing temperature (see chapter 'Preparing for use', section 'Setting the temperature').
 - 3** Select the appropriate steam setting. Make sure that the steam setting you select is suitable for the ironing temperature selected:
 - 1 - 3 for moderate steam (temperature settings ●● to ●●●)
 - 4 - 6 for strong steam (temperature settings ●●● to MAX)
- The iron will start steaming as soon as the set temperature has been reached.

Ironing without steam

- 1** Set the steam control to position 0 (= no steam).
- 2** Select the recommended ironing temperature (see chapter 'Preparing for use', section 'Setting the temperature').

Features

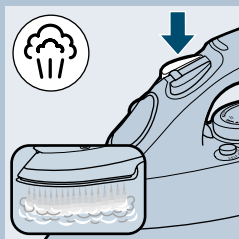
Spray function



You can use the spray function to remove stubborn creases at any temperature.

- 1** Make sure that there is enough water in the water tank.
- 2** Press the spray button several times to moisten the article to be ironed.

Shot of steam



A powerful shot of steam helps remove stubborn creases. The shot-of-steam function can only be used at temperature settings between ●● and MAX.

- 1** Press and release the shot-of-steam button.

Vertical shot of steam (All types except GC4005)



- I** The shot-of-steam function can also be used when you hold the iron in vertical position.

This is useful for removing creases from hanging clothes, curtains etc.

Never direct the steam at people.

Drip stop

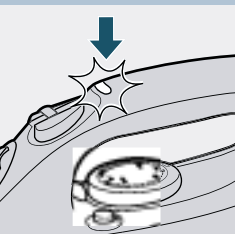
This iron is equipped with a drip-stop function: the iron automatically stops producing steam when the temperature is too low to prevent water from dripping out of the soleplate. When this happens you may hear a sound.

Automatic anti-calc system (All types except GC4014,13,10,05)



- I** The built-in anti-calc system reduces the build-up of scale and guarantees a longer life for the iron.

Electronic safety shut-off function (Types GC4043,40,38,35,33,30 only)



- ▶ The electronic safety shut-off function automatically switches off the iron if it has not been moved for a while.
- ▶ The red auto-off light starts blinking to indicate that the iron has been switched off by the safety shut-off function.

To let the iron heat up again, pick up the iron or move it slightly. The red auto-off light goes out.

- If the temperature of the soleplate has dropped below the set ironing temperature, the temperature light goes on.
- If the temperature light goes on, wait for it to go out before you start ironing.
- If the temperature light does not go on, the iron is ready for use.

Cleaning and maintenance

After ironing

- 1** Remove the mains plug from the wall socket and let the iron cool down.
- 2** Wipe flakes and any other deposits off the soleplate with a damp cloth and a non-abrasive (liquid) cleaning agent.

To keep the soleplate smooth, you should avoid hard contact with metal objects. Never use a scouring pad, vinegar or other chemicals to clean the soleplate.

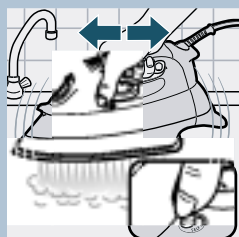
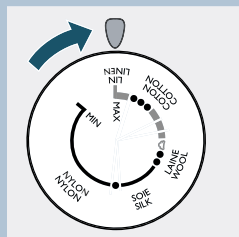
- 3** Clean the upper part of the iron with a damp cloth.
- 4** Regularly rinse the water tank with water. Empty the water tank after cleaning.

Calc-Clean function

You can use the Calc-Clean function to remove scale and impurities.

- Use the Calc-Clean function once every two weeks. If the water in your area is very hard (i.e. when flakes come out of the soleplate during ironing), the Calc-Clean function should be used more frequently.**

- 1** Make sure the appliance is unplugged.
- 2** Set the steam control to position 0.
- 3** Fill the water tank to the maximum level.
Do not put vinegar or other descaling agents in the water tank.
- 4** Select the maximum ironing temperature.
- 5** Put the plug in the wall socket.
- 6** Unplug the iron when the temperature light has gone out.
- 7** Hold the iron over the sink, press and hold the Calc-Clean button and gently shake the iron.
Steam and boiling water will come out of the soleplate. Impurities and flakes (if any) will be flushed out.
- 8** Release the Calc-Clean button as soon as all the water in the tank has been used up.

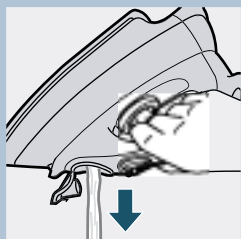


Repeat the Calc-Clean process if the iron still contains a lot of impurities.

After the Calc-Clean process

- Put the plug in the wall socket and let the iron heat up to allow the soleplate to dry.
- Unplug the iron when the temperature light has gone out.
- Move the hot iron gently over a piece of used cloth to remove any water stains that may have formed on the soleplate.
- Let the iron cool down before you store it.

Storage



- 1** Make sure the appliance is unplugged and set the steam control to position 0.

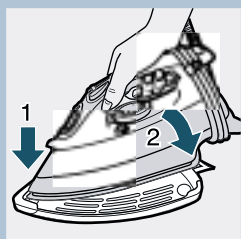
- 2** Empty the water tank.



- 3** Let the iron cool down. Wind the mains cord around the cord storage facility and fix it with the cord clip.

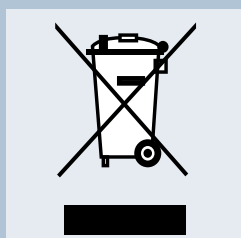
- 4** Store the emptied iron horizontally on a stable surface.

- ▮ Types GC4035,33,30,23,20,18,15,14,13,10,05: always store the iron on a cloth to protect the soleplate.



- ▮ Types GC4043,40,28,25: always store the iron on the heat-resistant protective cover.

Environment



- ▮ Do not throw the appliance away with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this you will help to preserve the environment.

Guarantee & service

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips website at www.philips.com or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you will find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Customer Care Centre in your country, turn to your local Philips dealer or contact the Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Troubleshooting

This chapter summarises the most common problems you could encounter with your iron. Please read the different sections for more details. If you are unable to solve the problem, contact the Customer Care Centre in your country.

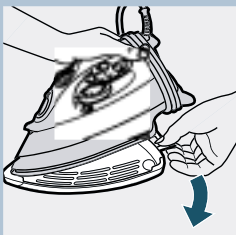
Problem	Possible cause	Solution
The iron is plugged in but the soleplate is cold.	There is a connection problem.	Check the mains cord, the plug and the wall socket.
	The temperature dial has been set to MIN.	Set the temperature dial to the required position.
No steam.	There is not enough water in the water tank.	Fill the water tank (see chapter 'Preparing for use').
	The steam control has been set to position 0.	Set the steam control to a position between 1 and 6 (see chapter 'Using the appliance').
	The iron is not hot enough and/or the drip-stop function has been activated.	Select an ironing temperature that is suitable for steam ironing (●● to MAX). Put the iron on its heel and wait until the temperature light has gone out before you start ironing.
No shot of steam or no vertical shot of steam.	The (vertical) shot-of-steam function has been used too often within a very short period.	Continue ironing in horizontal position and wait a while before using the shot-of-steam function or the vertical shot-of steam function again.
	The iron is not hot enough.	Select an ironing temperature that is suitable for steam ironing (●● to MAX). Put the iron on its heel and wait until the temperature light has gone out before you start ironing.
Water droplets drip onto the fabric.	The cap of the filling opening has not been closed properly.	Press the cap until you hear a click.
	An additive has been poured into the water tank.	Rinse the water tank and do not put any additive in the water tank.
Flakes and impurities come out of the soleplate during ironing.	Hard water forms flakes inside the soleplate.	Use the Calc-Clean function once or a few times (see chapter 'Cleaning and maintenance').
The temperature light blinks (Types GC4043,40,38,35,33,30 only).	The safety shut-off function has switched the iron off (see chapter 'Features').	Move the iron slightly to deactivate the safety shut-off function. The light goes out.

Wichtig

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem ersten Gebrauch des Geräts sorgfältig durch und bewahren Sie sie zur späteren Einsichtnahme auf.

- Überprüfen Sie, ob die auf dem Typenschild angegebene Betriebsspannung mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt, bevor Sie das Gerät anschließen.
- Verwenden Sie das Gerät ausschließlich an einer Schukosteckdose.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Schäden am Stecker, am Kabel oder am Gerät selbst erkennbar sind, oder wenn das Gerät herunter gefallen oder undicht ist.
- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf Unversehrtheit.
- Wenn das Netzkabel defekt oder beschädigt ist, darf es nur von einem Philips Service-Center oder einer von Philips autorisierten Werkstatt durch ein Original-Ersatzkabel ausgetauscht werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, solange es am Stromnetz angeschlossen ist.
- Tauchen Sie das Bügeleisen und die Ladestation (sofern vorhanden) nicht in Wasser.
- Halten Sie das Gerät außer Reichweite von Kindern.
- Die Bügelsohle wird sehr heiß. Berühren Sie sie nicht, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht mit der heißen Bügelsohle in Kontakt kommt.
- Wenn Sie das Bügeln beenden, das Gerät reinigen, den Wasserbehälter füllen oder leeren oder den Raum nur kurz verlassen, stellen Sie stets den Dampfgregler auf Position 0, stellen Sie das Bügeleisen aufrecht und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Platzieren und benutzen Sie das Bügeleisen und die Ladestation (sofern vorhanden) stets auf einer stabilen, ebenen und waagerechten Unterlage.
- Geben Sie niemals Parfüm, Essig, Stärke, Entkalker, Bügelhilfen oder andere Chemikalien in den Wasserbehälter.
- Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch im Haushalt bestimmt.

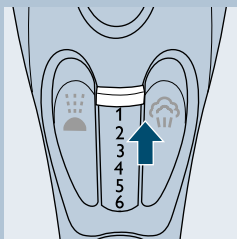
Vor dem ersten Gebrauch



- 1** Entfernen Sie Aufkleber, Schutzfolie und Schutzunterlage (nur GC4043,40,28,25) von der Bügelsohle.
- 2** Heizen Sie das Bügeleisen auf Maximaltemperatur auf und führen Sie es einige Minuten lang auf einem feuchten Tuch hin und her, um eventuell verbliebene Ablagerungen von der Bügelsohle zu entfernen.
 - Einige Teile des Bügeleisens sind leicht eingefettet und können beim ersten Gebrauch etwas Rauch entwickeln. Dies geht nach kurzer Zeit vorüber.

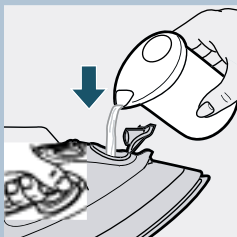
Vorbereitung zum Gebrauch

Den Wasserbehälter füllen



Tauchen Sie das Bügelleisen niemals in Wasser:

- 1** Das Gerät darf nicht am Stromnetz angeschlossen sein.
- 2** Stellen Sie den Dampfbremsregler auf "0" (= kein Dampf).
- 3** Öffnen Sie die Kappe der Einfüllöffnung.
- 4** Neigen Sie das Bügelleisen nach hinten.

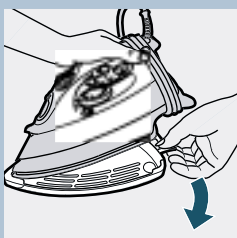


- 5** Füllen Sie mit dem Becher Leitungswasser in den Wasserbehälter, bis die Markierung MAX erreicht ist.

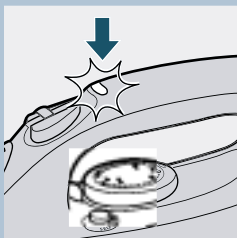
Füllen Sie den Wasserbehälter nicht über die Markierung MAX hinaus. Füllen Sie weder Parfüm, Essig, Stärke, Entkalker, Bügelhilfen, noch chemisch entkalktes Wasser oder andere Chemikalien in den Wasserbehälter:

- 6** Schließen Sie die Kappe der Einfüllöffnung (Sie hören ein Klicken).

Einstellen der Bügeltemperatur



- 1** Nur Gerätetypen GC4043,40,28,25: Entfernen Sie die hitzebeständige Schutzunterlage.
- 2** Stellen Sie das Bügelleisen aufrecht.



- 3** Drehen Sie den Temperaturregler auf die gewünschte Bügeltemperatur:

Prüfen Sie das Etikett im Wäsche-/Kleidungsstück auf die erforderliche Bügeltemperatur:

- ● Kunstfasern (z. B. Polyacryl, Nylon, Polyamid, Polyester)
- ● Seide
- ●● Wolle
- ●●● Baumwolle, Leinen

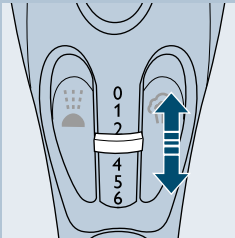
Wenn Sie nicht wissen, um welche Art von Gewebe es sich handelt, ermitteln Sie die richtige Temperatur durch Bügeln einer Stelle, die beim Tragen bzw. Benutzen des Kleidungs-/Wäschestücks normalerweise nicht sichtbar ist. Seide, Wolle und Kunstfasern: Bügeln Sie das Gewebe von links, um glänzende Stellen zu vermeiden. Verwenden Sie die Sprühfunktion nicht, es könnten Wasserflecken zurückbleiben. Beginnen Sie stets mit den Textilien, die eine niedrige Temperatureinstellung erfordern, etwa mit synthetischen Stoffen.

- 4** Stecken Sie den Netzstecker in eine Schuko-Steckdose.
Die gelbe Temperaturkontrolllampe leuchtet.

- 5** Nachdem die Temperaturkontrolllampe erloschen ist, empfiehlt es sich, noch eine kurze Zeit mit dem Bügeln zu warten.
Die Temperaturkontrolllampe leuchtet während des Bügels gelegentlich auf.

Der Gebrauch des Geräts

Dampfbügeln



- 1** Achten Sie darauf, dass genügend Wasser im Wasserbehälter ist.
- 2** Wählen Sie die empfohlene Bügeltemperatur (siehe "Vorbereitung zum Gebrauch", Abschnitt "Einstellen der Bügeltemperatur").
- 3** Wählen Sie die gewünschte Dampfeinstellung. Vergewissern Sie sich, dass diese Einstellung zur gewählten Bügeltemperatur passt:
 - 1 bis 3: mäßiger Dampf - Temperatureinstellung ●● bis ●●●.
 - 4 bis 6: starker Dampf - Temperatureinstellung ●●● bis MAX

► Das Bügeleisen produziert Dampf, sobald die eingestellte Temperatur erreicht ist.

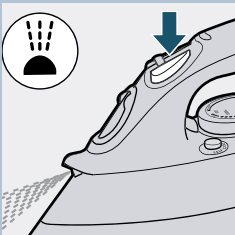
Trockenbügeln

- 1** Stellen Sie den Dampfgregler auf "0" (= kein Dampf).
- 2** Wählen Sie die empfohlene Bügeltemperatur (siehe "Vorbereitung zum Gebrauch", Abschnitt "Einstellen der Bügeltemperatur").

Funktionen

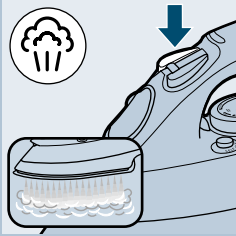
Die Sprühfunktion

Die Sprühfunktion steht bei jeder Temperatur zur Verfügung und eignet sich zur Beseitigung hartnäckiger Falten.



- 1** Achten Sie darauf, dass genügend Wasser im Wasserbehälter ist.
- 2** Feuchten Sie das Bügelgut an, indem Sie mehrmals die Sprühtaste drücken.

Der Dampfstoß



Ein kräftiger Dampfstoß hilft bei der Entfernung besonders hartnäckiger Falten. Die Dampfstoß-Funktion lässt sich nur bei Temperaturen zwischen ●● und MAX aktivieren.

- I** Drücken Sie kurz die Dampfstoßtaste.

Vertikaler Dampfstoß (Alle Gerätetypen mit Ausnahme von GC4005)



- I** Die Dampfstoßfunktion kann auch bei senkrecht gehaltenem Bügeleisen benutzt werden.

Diese Funktion eignet sich besonders zum Glätten hängender Textilien, z. B. Gardinen, Vorhänge usw.

Richten Sie den Dampfstoß niemals auf Personen!

Tropfschutz

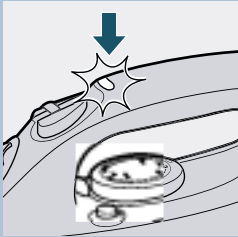
Dieses Bügeleisen ist mit einer Tropfschutzfunktion versehen: Bei zu niedrigen Temperaturen wird die Dampfproduktion gestoppt, damit kein Wasser aus der Bügelsohle tropft. Eventuell ist dabei ein Geräusch zu hören.

Automatisches Antikalk-System (Alle Gerätetypen außer GC4014, 13, 10, 05)



- I** Das integrierte Antikalk-System verringert Kalkablagerungen und sorgt dadurch für eine längere Lebensdauer des Bügeleisens.

Sichere automatische Abschaltung (nur Gerätetypen GC4043,40,38,35,33,30)



- Das Bügeleisen wird automatisch ausgeschaltet, wenn es eine Zeit lang nicht bewegt wurde.
- Die blinkende rote Kontrolllampe signalisiert, dass die automatische Abschaltfunktion das Gerät ausgeschaltet hat.

Damit sich das Bügeleisen wieder aufheizt, heben Sie es an und bewegen es etwas. Die rote Kontrolllampe erlischt.

- Wenn die Temperatur der Bügelsohle unter die eingestellte Bügeltemperatur gesunken ist, leuchtet die Temperaturkontrolllampe.
- Wenn die Temperaturkontrolllampe leuchtet, warten Sie mit dem Bügeln, bis sie erlischt.
- Leuchtet die Temperaturkontrolllampe nicht, ist das Bügeleisen betriebsbereit.

Reinigung und Wartung

Nach dem Bügeln

- 1** Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und lassen Sie das Bügeleisen abkühlen.
- 2** Wischen Sie Kalkpartikel und andere Ablagerungen mit einem feuchten Tuch und etwas Spülmittel von der Bügelsohle.

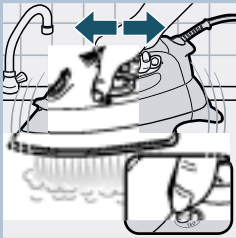
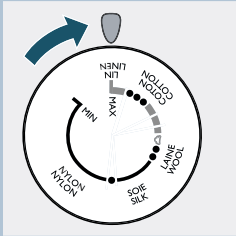
Damit die Bügelsohle glatt bleibt, sollte sie nicht in Berührung mit Metallgegenständen kommen. Verwenden Sie zum Reinigen der Bügelsohle weder Scheuerschwämme noch Essig oder andere Chemikalien.

- 3** Reinigen Sie den oberen Teil des Bügeleisens mit einem feuchten Tuch.
- 4** Spülen Sie den Wasserbehälter von Zeit zu Zeit mit klarem Wasser aus. Gießen Sie das Wasser anschließend aus.

Calc-Clean Funktion

Mit der Calc-Clean Funktion lassen sich Kalkpartikel und Verunreinigungen entfernen.

- Benutzen Sie Calc-Clean einmal alle 14 Tage. Ist das Wasser in Ihrer Gegend besonders hart - wenn während des Bügelns Kalkpartikel aus der Bügelsohle austreten -, sollten Sie Calc-Clean häufiger einsetzen.
- 1** Das Gerät darf nicht am Stromnetz angeschlossen sein.



2 Stellen Sie den Dampfgregler auf "O" (= kein Dampf).

3 Füllen Sie den Wasserbehälter bis zur Markierung MAX. Füllen Sie keinen Essig oder andere Entkalkungsmittel in den Wasserbehälter.

4 Stellen Sie die maximale Bügeltemperatur ein.

5 Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.

6 Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, sobald die Temperaturkontrolllampe erlischt.

7 Halten Sie das Bügeleisen waagrecht über ein Spülbecken. Halten Sie die Calc-Clean-Taste gedrückt, und schütteln Sie das Bügeleisen leicht hin und her.

Dabei treten Dampf und kochendes Wasser aus der Bügelsohle aus. Verunreinigungen und Kalkpartikel werden, sofern vorhanden, herausgepült.

8 Lassen Sie die Calc-Clean-Taste los, sobald das Wasser im Wasserbehälter aufgebraucht ist.

Wiederholen Sie den Vorgang bei Bedarf.

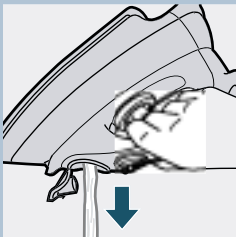
Nach der Reinigung mit Calc-Clean

- Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose. Warten Sie, bis sich das Bügeleisen aufgeheizt hat und die Bügelsohle trocken ist.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, sobald die Temperaturkontrolllampe erlischt.
- Führen Sie die Bügelsohle einige Male über ein altes, aber sauberes Tuch, um etwaige Rückstände von der Bügelsohle zu entfernen.
- Lassen Sie das Bügeleisen abkühlen, bevor Sie es wegstellen.

Aufbewahrung

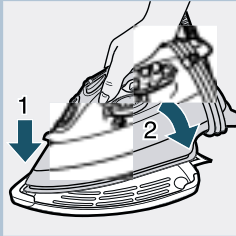
1 Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und stellen Sie den Dampfgregler auf "O".

2 Leeren Sie den Wasserbehälter.



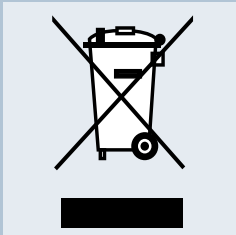


- 3** Lassen Sie das Bügeleisen abkühlen. Wickeln Sie das Netzkabel um die Kabelaufwicklung und fixieren Sie das Netzkabel mit der Kabelklammer.



- 4** Bewahren Sie das entleerte Bügeleisen waagrecht auf einer ebenen Unterlage auf.
- ▮ Gerätetypen GC4035,33,30,23,20,18,15,14,13,10,05: Stellen Sie das Bügeleisen zum Schutz der Bügelsohle immer auf einem Tuch ab.
 - ▮ Gerätetypen GC4043,40,28,25: Stellen Sie das Bügeleisen zur Aufbewahrung immer auf die hitzebeständige Unterlage.

Umweltschutz



- ▮ Geben Sie das Gerät am Ende der Lebensdauer nicht in den normalen Hausmüll. Bringen Sie es zum Recycling zu einer offiziellen Sammelstelle. Auf diese Weise helfen Sie die Umwelt zu schonen.

Garantie und Kundendienst

Benötigen Sie weitere Informationen oder treten Probleme auf, wenden Sie sich bitte an Ihren Philips-Händler oder setzen Sie sich mit einem Philips Service-Center in Ihrem Land in Verbindung (Tel. Nr. 0180/5356767). Besuchen Sie auch die Philips Website (www.philips.com).

Fehlerbehebung

In diesem Abschnitt sind die am häufigsten auftretenden Probleme zusammengestellt. Lesen Sie bei Bedarf die ausführlichen Hinweise in den Abschnitten, auf die hier verwiesen wird. Sollte sich ein Problem nicht lösen lassen, wenden Sie sich an das Philips Service Center in Ihrem Land.

Problem	Vermutliche Ursache	Lösung
Der Netzstecker steckt in der Steckdose, aber die Bügelsohle bleibt kalt.	Es gibt ein Problem mit der Stromversorgung.	Prüfen Sie das Netzkabel, den Netzstecker und die Steckdose.
	Der Temperaturregler wurde auf MIN gestellt.	Stellen Sie den Temperaturregler auf die gewünschte Position.
Das Gerät produziert keinen Dampf.	Der Wasserbehälter ist leer.	Füllen Sie den Wasserbehälter (siehe "Vorbereitung zum Gebrauch").
	Der Dampfbügel steht auf "0".	Stellen Sie den Dampfbügel auf eine Position von 1 bis 6 (siehe "Der Gebrauch des Geräts").
	Das Bügeleisen ist nicht heiß genug und/oder die Tropfschutzfunktion wurde aktiviert.	Stellen Sie den Temperaturregler auf eine zum Dampfbügeln geeignete Temperatur (●● bis MAX). Stellen Sie das Bügeleisen senkrecht und warten Sie, bis die Temperaturkontrolllampe erlischt, bevor Sie mit dem Bügeln beginnen.
Das Bügeleisen erzeugt keinen Dampfstoß bzw. keinen vertikalen Dampfstoß.	Der (vertikale) Dampfstoß ist innerhalb kurzer Zeit zu oft angewandt worden.	Bügeln Sie in waagerechter Position weiter und warten Sie einen Moment, bevor Sie die Funktion für den (vertikalen) Dampfstoß erneut aktivieren.
	Das Bügeleisen ist nicht heiß genug.	Stellen Sie den Temperaturregler auf eine zum Dampfbügeln geeignete Temperatur (●● bis MAX). Stellen Sie das Bügeleisen senkrecht und warten Sie, bis die Temperaturkontrolllampe erlischt, bevor Sie mit dem Bügeln beginnen.
Wasser tropft auf das Gewebe.	Die Kappe der Einfüllöffnung wurde nicht richtig verschlossen.	Drücken Sie auf die Kappe, bis sie hörbar einrastet.
	Der Wasserbehälter wurde mit einem Zusatzmittel befüllt.	Leeren und spülen Sie den Wasserbehälter aus. Verwenden Sie keine Zusatzmittel.
Kalkpartikel und Verunreinigungen treten beim Bügeln aus der Bügelsohle aus.	Durch hartes Wasser bilden sich in der Bügelsohle Kalkpartikel.	Führen Sie die Funktion Calc-Clean einmal oder mehrmals durch (siehe "Reinigung und Wartung")
Nur Gerätetypen GC4043,40,38,35,33,30: Die Temperaturkontrolllampe blinkt.	Die sichere automatische Abschaltung hat das Bügeleisen ausgeschaltet (siehe "Funktionen").	Bewegen Sie das Bügeleisen etwas, um die Abschaltautomatik zu deaktivieren: Die Kontrolllampe erlischt.

Viktig

Av sikkerhetshensyn bør du lese denne bruksanvisningen nøye og se på illustrasjonene før du begynner å bruke apparatet.

- Kontroller at spenningen som er angitt på merkeplaten, er den samme som nettspenningen før du kobler apparatet til strøm.
- Apparatet skal bare kobles til jordet stikkontakt.
- Ikke bruk apparatet hvis støpselet, ledningen eller selve apparatet har synlig skade, eller hvis apparatet har blitt mistet i gulvet eller det lekker.
- Kontroller ledningen regelmessig for skade.
- Hvis nettleddningen blir skadet, må den bare skiftes ut av Philips, et serviceverksted autorisert av Philips eller liknende kvalifisert personell. Dette for å unngå fare.
- La aldri apparatet være uten tilsyn når det er koblet til strøm.
- Strykejernet og sokkelen må aldri senkes ned i vann.
- Hold apparatet utenfor barns rekkevidde.
- Strykesålen på strykejernet kan bli ekstremt varm, og berøring av denne kan forårsake forbrenning.
- Nettleddningen må ikke komme i berøring med den varme strykesålen.
- Når du er ferdig med å stryke, når du rengjør apparatet, når du fyller eller tømmer vannbeholderen, og også når du forlater strykejernet et kort øyeblikk: Still dampkontrollen på O, sett strykejernet i oppreist stilling, og dra ut støpselet fra stikkontakten.
- Strykejernet og sokkelen skal settes og brukes på et stabilt, jevnt og vannrett underlag.
- Ikke tilsett parfyme, eddik, stivelse, avkalkingsmiddel, strykespray eller andre kjemikalier i vannbeholderen.
- Dette apparatet er bare beregnet på husholdningsbruk.

Før første gangs bruk



- 1** Fjern eventuelle klistremerker eller beskyttelsesbelegg samt oppbevaringsdekselet (kun GC4043,40,28,25) fra sålen.
- 2** La strykejernet varmes opp til maksimaltemperatur og før strykejernet over et fuktig tøyestykke i flere minutter for å fjerne eventuelle rester fra sålen.

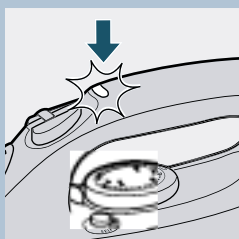
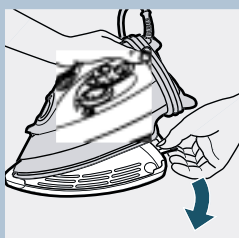
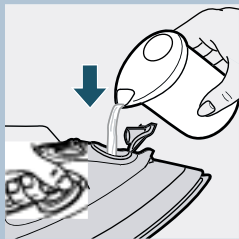
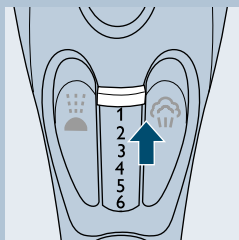
► Strykejernet kan ryke litt ved første gangs bruk. Dette vil avta etter en kort stund.

Klargjøring før bruk

Fyll på vann

Dypp aldri strykejernet i vann.

- 1** Pass på at strykejernet ikke er koblet til.



2 Still dampkontrollen på 0 (= ingen damp).

3 Åpne hetten på påfyllingsåpningen.

4 Vipp strykejernet bakover.

5 Fyll vanntanken med vann fra springen til maksimalnivået ved hjelp av påfyllingskoppen.

Fyll ikke vann over maksimumsnivået.

Ikke ha parfyme, eddik, stivelse, avkalkingsmidler, strykemidler, kjemisk avkalket vann eller andre kjemikalier i vannbeholderen.

6 Lukk hetten på påfyllingsåpningen (du vil høre et klikk).

Stille inn temperatur

1 Gjelder kun GC4043,40,28,25: Fjern det varmebestandige beskyttelsesdekselet.

2 Sett strykejernet på hælen.

3 Still ønsket stryketemperatur ved å vri temperaturvelgeren til riktig posisjon.

Se vaskeseddelen for riktig stryketemperatur:

- ● Syntetiske stoffer (f.eks. akryl, nylon, polyamid, polyester)
- ● Silke
- ●● Ull
- ●●● Bomull, lin

Hvis du ikke vet hva slags stoff(er) et plagg er laget av, kan du finne riktig stryketemperatur ved å stryke et sted som er ikke er synlig når plagget er i bruk.

Silke, ull og syntetiske stoffer: stryk på vrangen for å unngå blanke områder. Unngå å bruke sprayfunksjonen, slik at det ikke blir flekker. Begynn å stryke de plaggene som krever lavest stryketemperatur, for eksempel plagg som er laget av syntetiske materialer.

4 Sett nettleddning inn i en jordet stikkontakt.

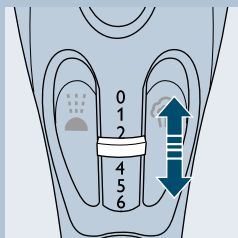
Det gule temperaturlyset tennes.

5 Når temperaturlyset slukkes, må du vente litt før du begynner å stryke.

Temperaturlyset tennes fra tid til annen under strykingen.

Bruke apparatet

Dampstryking



- 1** Sørg for at det er tilstrekkelig med vann i vannbeholderen.
- 2** Velg anbefalt stryketemperatur (se kapitlet 'Klargjøring før bruk').
- 3** Velg ønsket dampinnstilling. Pass på at dampinnstillingen er egnet for valgt stryketemperatur:
 - 1-3 for litt damp (temperaturinnstilling ●● til ●●●)
 - 4-6 for mye damp (temperaturinnstilling ●●● til MAX)

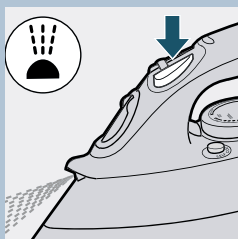
► Strykejernet begynner å dampe når innstilt temperatur er nådd.

Stryking uten damp

- 1** Still dampkontrollen på 0 (= ingen damp).
- 2** Velg anbefalt stryketemperatur (se kapitlet 'Klargjøring før bruk').

Funksjoner

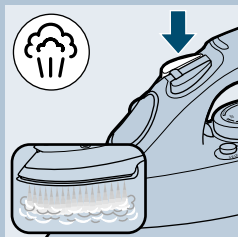
Sprayfunksjon



Sprayfunksjonen kan brukes til å fjerne vanskelige krøller ved alle temperaturer.

- 1** Sørg for at det er tilstrekkelig med vann i vannbeholderen.
- 2** Trykk på sprayknappen flere ganger for å fukte plagget som skal strykes.

Dampstøt



Et kraftig støt av damp gjør det lettere å glatte ut stoff som er veldig krøllete. Dampstøtfunksjonen kan bare brukes ved temperaturinnstillinger mellom ●● og MAX.

- 1** Trykk på og slipp dampstøtknappen.

Vertikalt dampstøt (alle typer bortsett fra GC4005)



I Dampstøtfunksjonen kan også brukes når strykejernet holdes loddrett (vertikalt).

Dette er nyttig når du skal fjerne krøller fra hengende klær, gardiner osv.

Rett aldri dampen mot noen.

Dryppstopp

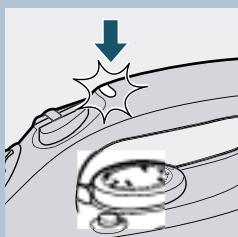
Dette strykejernet er utstyrt med en dryppstoppfunksjon. Strykejernet slutter automatisk å produsere damp når temperaturen er for lav, for dermed å hindre at vann drypper fra sålen. Når dette skjer, kan det høres en lyd.

Automatisk antikalksystem (alle typer bortsett fra GC4014,13,10,05)



I Det innebygde antikalksystemet reduserer kalkavleiringer og gir strykejernet lengre levetid.

Elektronisk sikkerhetsfunksjon (kun type GC4043,40,38,35,33,30)



- D** Den elektroniske sikkerhetsbryteren slår automatisk av strykejernet hvis det ikke har vært flyttet på en stund.
- D** Det røde lyset til automatisk av-funksjonen begynner å blinke som en indikasjon på at strykejernet er slått av av sikkerhetsfunksjonen.

Hvis du vil varme opp strykejernet igjen, tar du det opp eller flytter litt på det. Det røde lyset til automatisk av-funksjonen slukkes.

- Hvis temperaturen på sålen er under den angitte stryketemperatur, tennes temperaturlyset.
- Hvis temperaturlyset tennes, må du vente til det slukkes før du kan begynne å stryke.
- Hvis temperaturlyset ikke tennes, er strykejernet klart til bruk.

Rengjøring og vedlikehold

Etter stryking

- 1** Trekk ut nettleddningen fra stikkkontakten og la strykejernet avkjøles.
- 2** Tørk flak og andre avleiringer av sålen med en fuktig klut og et (flytende) vaskemiddel uten skureeffekt.

Hold sålen glatt. Unngå kontakt med metallgjenstander. Ikke bruk en skuresvamp, eddik eller andre kjemikalier til å rengjøre sålen med.

- 3** Rengjør overdelen av strykejernet med en fuktig klut.
- 4** Fra tid til annen bør innsiden av vannbeholderen renses med vann. Tøm vannet ut etter rengjøringen.

Avkalkingsfunksjonen

Avkalkingsfunksjonen kan brukes til å fjerne kalk og urenheter:

- **Bruk avkalkingsfunksjonen én gang annenhver uke. Hvis vannet der du bor er veldig hardt (dvs. når det kommer flak fra sålen mens du stryker), bør du bruke avkalkingsfunksjonen oftere.**

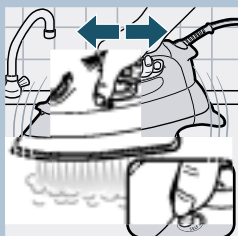
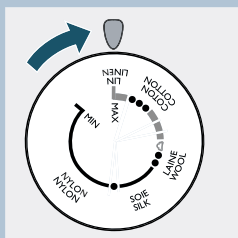
- 1** Pass på at strykejernet ikke er koblet til.
- 2** Still dampkontrollen på 0.
- 3** Fyll vannbeholderen til maksimumsnivået.
Ikke ha eddik eller andre avkalkingsmidler i vanntanken.

- 4** Velg maksimal stryketemperatur.
- 5** Sett nettleddningen i stikkkontakten.
- 6** Trekk ut støpselet når temperaturlyset er slukket.

- 7** Hold strykejernet over vasken, trykk på og hold nede avkalkingsknappen, og rist forsiktig på strykejernet.

Damp og kokende vann vil komme ut av strykesålen. Eventuelle urenheter og flak blir skylt ut.

- 8** Slipp Calc-Clean-knappen så snart alt vannet i beholderen er brukt opp.

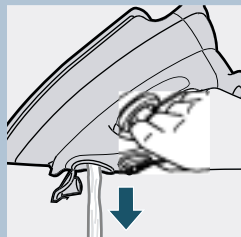


Gjenta Calc-Clean-prosessen hvis strykejernet fortsatt inneholder mange urenheter:

Etter avkalkingsprosessen

- Sett støpselet i stikkontakten og la strykejernet varmes opp slik at sålen tørker.
- Trekk ut støpselet når temperaturlyset er slukket.
- Beveg det varme strykejernet forsiktig over et brukt tøyestykke for å fjerne vannflekker som kan ha blitt dannet på strykesålen.
- La strykejernet avkjøles før du setter det bort.

Oppbevaring



- 1** Kontroller at støpselet er trukket ut av stikkontakten, og still dampkontrollen på 0.

- 2** Tøm vannbeholderen.

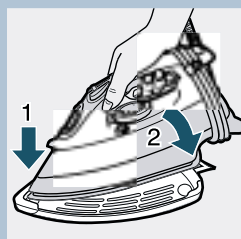


- 3** La strykejernet kjøles ned. Surr nettleidingen rundt hælen på strykejernet og feste den med ledningsklipset.

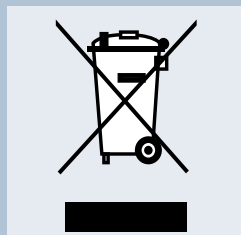
- 4** Oppbevar det tømte strykejernet horisontalt på et stabilt underlag.

▮ Type GC4035,33,30,23,20,18,15,14,13,10,05: Oppbevar alltid strykejernet på et tøyestykke for å beskytte sålen.

▮ Type GC4043,40,28,25: Oppbevar alltid strykejernet på det varmebestandige beskyttelsesdekslet.



Miljø



- ▮ Ikke kast apparatet sammen med vanlig husholdningaavfall når produktets levetid er over, men lever det på et anvist oppsamlingssted for resirkulering. Ved å gjøre dette, vil du hjelpe til å verne miljøet.

Garanti og service

Hvis du trenger service eller informasjon, kan du se Philips' webområde på www.philips.com eller kontakte Philips Kundetjeneste (se telefonnummer i garantiheftet). Hvis det ikke er noe Philips Kundetjeneste-senter i landet hvor du befinner deg, kan du i stedet kontakte nærmeste Philips-forhandler eller serviceavdelingen ved Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Problemløsning

I dette kapitlet oppsummeres de mest vanlige problemene som kan oppstå med strykejernet. Les de forskjellige avsnittene for flere detaljer. Hvis du ikke finner løsningen på problemet, kontakter du kundestøttesenteret i landet ditt.

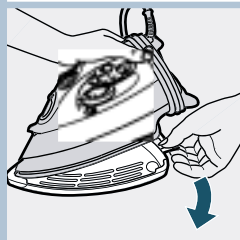
Problem	Mulig årsak	Løsning
Strykejernet er tilkoblet men strykesålen er kald.	Det er oppstått et tilkoblingsproblem.	Undersøk nettledningen, støpslet og stikkontakten.
	Temperaturvelgeren er blitt satt på MIN.	Sett temperaturkontrollen i ønsket posisjon.
Ingen damp	Det er ikke nok vann på vannbeholderen.	Fyll vannbeholderen (se kapitlet "Klargjøring før bruk").
	Dampkontrollen er på 0.	Vri dampbryteren til en posisjon mellom 1 og 6 (se kapitlet 'Bruke apparatet').
	Strykejernet er ikke tilstrekkelig varmt, og/eller dryppstoppfunksjonen er aktivert.	Velg en stryketemperatur som er egnet for dampstryking (●● til MAX). Sett strykejernet på hælen og vent til temperaturlyset er slukket før du begynner å stryke.
Ikke dampstøt eller vertikalt dampstøt.	Dampstøtfunksjonen (vanlig eller vertikal bruk) er blitt brukt for mange ganger i et kort tidsrom.	Fortsett å stryke horisontalt, og vent en stund før du bruker dampstøtfunksjonen eller funksjonen for vertikalt dampstøt igjen.
	Strykejernet er ikke varmt nok.	Velg en stryketemperatur som er egnet for dampstryking (●● til MAX). Sett strykejernet på hælen og vent til temperaturlyset er slukket før du begynner å stryke.
Det drypper vann på tøyet.	Hetten på påfyllingsåpningen er ikke ordentlig lukket.	Press ned hetten til du hører et klikk.
	Det er helt et tilsetningsstoff i vanntanken.	Skyll vanntanken og ha ikke i tilsetningsstoffer.
Flak og urenheter kommer ut av sålen under stryking.	Hardt vann danner kalkflak inne i sålen.	Bruk avkalkingsfunksjonen én eller flere ganger (se kapitlet "Rengjøring og vedlikehold").
Temperaturlyset blinker (kun type GC4043,40,38,35,33,30).	Sikkerhetsbryteren har slått strykejernet av (se kapitlet "Funksjoner").	Flytt litt på strykejernet for å deaktivere sikkerhetsfunksjonen. Lyset slukkes.

Allmän beskrivning

Läs instruktionerna noggrant innan du börjar använda strykjärnet och spara dem som referens.

- ❶ Innan du ansluter apparaten kontrollerar du att den spänning som anges på apparaten överensstämmer med nätspänningen i ditt hem.
- ❷ Använd endast ett jordat vägguttag.
- ❸ Använd inte apparaten om nätkontakten, natsladden eller apparaten själv har synliga skador eller om apparaten har tappats eller läcker.
- ❹ Kontrollera natsladden regelbundet för att se om den är skadad.
- ❺ Om natsladden är skadad, måste den för att undvika skaderisk alltid bytas av Philips eller ett av Philips auktoriserat serviceombud.
- ❻ Lämna aldrig apparaten oövervakad när den är ansluten till elnätet.
- ❼ Sänk aldrig ner strykjärnet och stället, om sådant finns, i vatten.
- ❽ Förvara apparaten utom räckhåll för barn.
- ❾ Järnets stryksula kan bli mycket het och vid beröring orsaka brännskada.
- ❿ Låt inte natsladden komma i beröring med stryksulan när den är varm.
- ⓫ När du är färdig med strykningen, när du gör ren strykjärnet, när du fyller på vatten och också när du lämnar strykjärnet för en kort stund ska du vrida ångvredet till läge 0, ställa järnet på sin häl och ta ut stickkontakten ur väggkontakten.
- ⓫ Ställ alltid och använd strykjärnet och stället, om sådant finns, på en stabil, jämn och horisontell yta.
- ⓫ Håll inte parfym, vinäger, stärkelse, avkalkningsmedel, strykningshjälpmedel eller andra kemikalier i vattentanken.
- ⓫ Den här apparaten är endast avsedd för hushållsbruk.

Före första användning



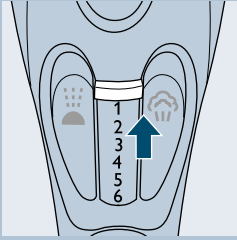
- ❶ Avlägsna alla klisteretiketter eller skyddsfolie och skyddet (endast GC4043,40,28,25) från stryksulan.
 - ❷ Hetta upp strykjärnet till maximal temperatur under några minuter och dra sedan strykjärnet över ett fuktigt tygstycke för att avlägsna eventuella beläggningar från stryksulan.
- Strykjärnet kan avge lite rök när du använder det för första gången. Det upphör efter en kort stund.

Förberedelser

Påfyllning av vattenbehållaren

Sänk aldrig ner strykjärnet i vatten.

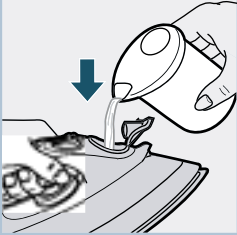
- ❶ Kontrollera att apparaten är urkopplad.



2 Ställ in ångvredet på läge 0 (=ingen ånga).

3 Öppna locket till påfyllningsöppningen.

4 Luta strykjärnet bakåt.



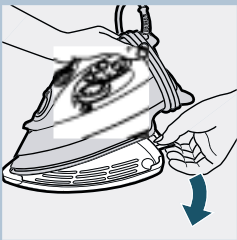
5 Fyll vattentanken med kranvatten till MAX-markeringen med hjälp av påfyllningskoppen.

Håll inte i vatten till över MAX-markeringen.

Håll inte parfym, vinäger, stärkelse, avkalkningsmedel, strykspray, kemiskt avkalkat vatten eller andra kemikalier i vattenbehållaren.

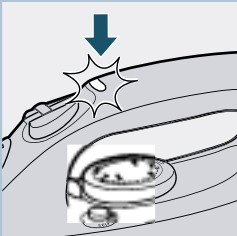
6 Stäng locket till påfyllningsöppningen ('click').

Temperaturinställning



1 Endast GC4043,40,28,25: ta bort det värmetåliga skyddet.

2 Ställ strykjärnet på parkeringshälen.



3 Ställ in önskad stryktemperatur genom att vrida temperaturvredet till lämpligt läge.

Kontrollera plaggets skösetikett för att få reda på den stryktemperatur som krävs:

- ● Syntetmaterial (t ex akryl, viskos, polyamid, polyester)
- ● Silke
- ●● Ylle
- ●●● Bomull, linne

Om du inte vet vilken sort eller vilka sorters material en artikel är tillverkad av kan du avgöra rätt stryktemperatur genom att stryka en del som inte syns när du bär eller använder artikeln.

För silke, ylle och syntetmaterial: stryk på materialets insida för att undvika glänsande fläckar. Använd inte sprayfunktionen, den kan orsaka fläckar.

Börja med att stryka de material som kräver lägst temperatur såsom syntetfibrer:

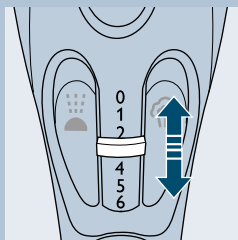
4 Sätt i stickkontakten i ett jordat vägguttag. Den gula temperaturlampan tänds.

5 När temperaturlampan har släckts ska du vänta en stund innan du börjar stryka.

Temperaturlampan tänds då och då under strykningen.

Användning

Ångstrykning



1 Se till att det finns tillräckligt mycket vatten i vattentanken.

2 Välj rekommenderad stryktemperatur (se kapitel 'Förberedelser', avsnitt 'Temperaturinställning').

3 Välj önskad ånginställning. Se till att ånginställningen passar den valda temperaturen.

- 1-3 för måttlig ånga (temperaturinställning ●● till ●●●)
- 4-6 för kraftig ånga (temperaturinställningar ●●● till MAX)

► Strykjärnet börjar ånga så snart den inställda temperaturen har uppnåtts.

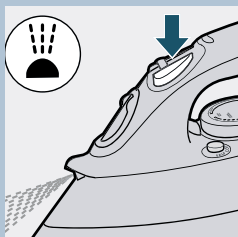
Strykning utan ånga

1 Ställ in ångvredet på läge 0 (=ingen ånga).

2 Välj rekommenderad stryktemperatur (se kapitel 'Förberedelser', avsnitt 'Temperaturinställning').

Funktioner

Sprayfunktion



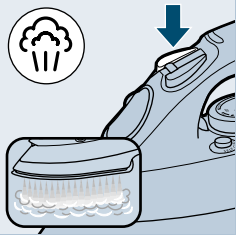
Du kan använda sprayfunktionen för att avlägsna skarpa skrynklor och veck vid alla temperaturer.

1 Se till att det finns tillräckligt mycket vatten i vattentanken.

2 Tryck flera gånger på sprayknappen för att fukta den artikel som ska strykas.

Ångpuff

En kraftfull ångpuff hjälper till att avlägsna envisa skrynklor. Ångpuffen kan bara användas vid temperaturinställningar mellan ●● och MAX.



- 1** Tryck in och släpp ångpuffknappen.

Vertikal ångpuff (alla modeller utom GC4005)



- 1** Ångpuffen kan också användas när du håller strykjärnet i vertikal position.

Detta är användbart när du vill ta bort skrynlor från hängande kläder, gardiner etc.

Rikta aldrig ångpuffen mot människor eller djur:

Drip Stop

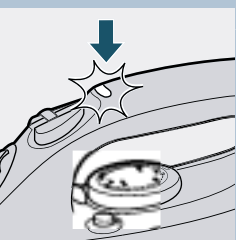
Det här strykjärnet är utrustat med Drip Stop. Strykjärnet slutar automatiskt att producera ånga när temperaturen är för låg för att hindra vatten från att droppa från stryksulan. När detta sker kan du höra ett ljud.

Automatiskt avkalkningssystem (alla modeller utom GC4014,13,10,05)



- 1** Den inbyggda avkalkningsfunktionen avlägsnar avlagringar och ger strykjärnet en längre livslängd.

Elektronisk avstängningsfunktion (endast modellerna GC4043,40,38,35,33,30)



- Den automatiska avstängningsfunktionen stänger automatiskt av strykjärnet om det har stått stilla ett slag.
- Den röda automatiska avstängningslampan börjar blinka för att indikera att strykjärnet har stängts av med den elektroniska avstängningsfunktionen.

Om du vill värma upp strykjärnet igen kan du ta upp det eller flytta lite på det. Den röda automatiska avstängningslampan släcks.

- Om stryksulans temperatur har sjunkit under den inställda stryktemperaturen tänds temperaturlampan.
- Om temperaturlampan tänds, vänta tills den släcks innan du börjar stryka.
- Om temperaturlampan inte tänds är strykjärnet färdigt att användas.

Rengöring och underhåll

Stryk försiktigt över en trasa för att få bort vattenfläckar som kan ha uppkommit på stryksulan.

- 1** Dra ut stickkontakten ur vägguttaget och låt strykjärnet svalna.
- 2** Torka av flagor och andra avlagringar från stryksulan med en fuktad trasa och ett (ej nötande) rengöringsmedel.

För att hålla stryksulan slät ska du undvika hård kontakt med saker av metall. Använd aldrig en skursvamp, vinäger eller andra kemikalier för att rengöra stryksulan.

- 3** Gör ren strykjärnets övre del med en fuktad trasa.
- 4** Skölj vattentanken med vatten regelbundet. Töm vattentanken efter rengöringen.

Avkalkningsfunktion

Du kan använda avkalkningsfunktionen för att ta bort kalk och smuts.

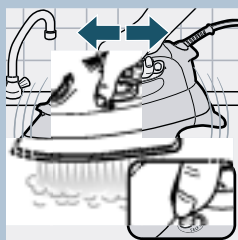
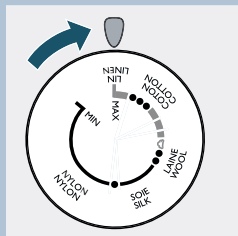
- Kalkrengöringsfunktionen avlägsnar kalkpartiklarna.

- 1** Kontrollera att apparaten är urkopplad.
- 2** Ställ in ångvredet på läge 0.
- 3** Fyll vatten i vattentanken till MAX-markeringen.
Håll inte vinäger eller andra avkalkningsmedel i vattentanken.

- 4** Ställ in maximal strykningstemperatur.
- 5** Håll inte i ättika eller andra avkalkningsmedel i behållaren.

- 6** Koppla ur strykjärnet när temperaturlampan har släckts.

- 7** Håll strykjärnet över vasken, tryck och håll in i avkalkningsknappen och skaka strykjärnet sakta.
Ånga och kokande vatten kommer ut ur stryksulan. Avlagringar och (eventuella) flagor sköljs ut.

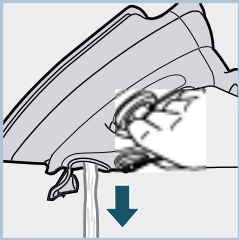


- 8** Släpp upp avkalkningsknappen så snart allt vatten i tanken är slut. Upprepa avkalkningen om det fortfarande finns föroreningar kvar i strykjärnet.

Efter avkalkningen

- Sätt i kontakten i vägguttaget och hett upp strykjärnet så stryksulan torkar.
- Koppla ur strykjärnet när temperaturlampan har släckts.
- För försiktigt det heta strykjärnet över en tygbit för att få bort eventuella vattenfläckar som kan ha bildats på stryksulan.
- Låt strykjärnet svalna innan du sätter undan det.

Förvaring



- 1** Försäkra dig om att apparaten är urkopplad och ställ in ångvredet på läge 0.

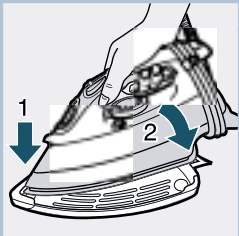
- 2** Töm vattentanken.



- 3** Låt strykjärnet kallna. Linda upp nätsladden och fäst den med sladdklämman.

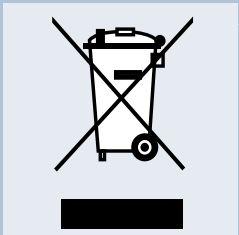
- 4** Förvara det tömda strykjärnet horisontellt på en stabil yta.

- Modellerna GC4035,33,30,23,20,18,15,14,13,10,05: förvara alltid strykjärnet på en bit tyg för att skydda stryksulan.



- Modellerna GC4043,40,28,25: förvara alltid strykjärnet på det värmetåliga skyddet.

Miljö



- När apparatens livslängd är slut ska du inte slänga den med de vanliga hushållssoporna utan lämna in den på en offentlig återvinningsstation. Om du gör det hjälper du till att skydda miljön.

Garanti och service

Om du behöver information eller stöter på problem, besök Philips webbplats på www.philips.com eller kontakta Philips kundtjänst i ditt eget land (du finner telefonnumret i världsgarantibroschyren). Om det inte finns någon kundtjänst i ditt eget land, vänd dig till din lokala Philips-återförsäljare eller kontakta Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Felsökning

Detta kapitel sammanfattar de vanligaste problemen du kan stöta på med ditt strykjärn. Läs de olika avsnitten för mer detaljer. Om du inte kan lösa problemet ska du kontakta Philips kundtjänst i ditt land.

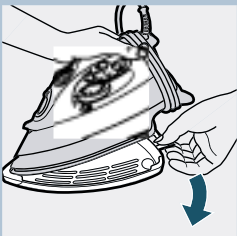
Problem	Tänkbar orsak	Åtgärd
Strykjärnet är anslutet men stryksulan är kall.	Ett kontaktproblem har uppstått.	Kontrollera nätsladden, stickkontakten och vägguttaget.
	Temperaturvredet står i läget MIN.	Vrid temperaturvredet till rekommenderat läge.
Ingen ånga.	Det finns inte tillräckligt med vatten i tanken.	Fyll vattentanken (se kapitel 'Förberedelser').
	Ångvredet har ställts in på läge 0.	Ställ in ångvredet på ett läge mellan 1 och 6 (se kapitel 'Användning').
	Strykjärnet är inte varmt nog och/eller droppskyddsfunktionen har aktiverats.	Välj en stryktemperatur som är lämplig för ångstrykning (●● till MAX). Ställ strykjärnet på parkeringshålen och vänta tills temperaturlampan har släckts innan du börjar stryka.
Ingen ångpuff eller vertikal ångpuff.	Du har använt den vertikala ångpuffen för många gånger på kort tid.	Fortsätt stryka i horisontellt läge och vänta en stund innan du börjar använda ångpuffen eller den vertikala ångpuffen igen.
	Strykjärnet är inte tillräckligt varmt.	Välj en stryktemperatur som är lämplig för ångstrykning (●● till MAX). Ställ strykjärnet på parkeringshålen och vänta tills temperaturlampan har släckts innan du börjar stryka.
Det droppar vatten på tyget.	Påfyllningsöppningen är inte stängd.	Tryck på locket tills du hör ett klick.
	En tillsats har hällts i vattentanken.	Skölj ur vattentanken och häll inga mer tillsatser i vattentanken.
Det kommer flakor och föroreningar från stryksulan vid strykning.	Hårt vatten bildar flakor inuti stryksulan.	Använd avkalkningsfunktionen en eller flera gånger (se kapitlet 'Rengöring och underhåll').
Temperaturlampan blinkar (endast modellerna GC4043,40,38,35,33,30).	Den automatiska avstängningsfunktionen har stängt av strykjärnet (se kapitel 'Funktioner').	Flytta strykjärnet en aning för att avaktivera den elektroniska avstängningsfunktionen. Lampan släcks.

Laitteen osat

Lue nämä ohjeet huolellisesti, ennen kuin alat käyttää laitetta. Säädä käyttöohje vastaisen varalle.

- Tarkasta, että laitteen arvokilven jännitemerkintä vastaa paikallista verkkojännitettä, ennen kuin liität laitteen pistorasiaan.
- Liitä laite mielellään maadoitettuun pistorasiaan.
- Älä käytä laitetta, jos sen pistotulpassa, liitosjohdossa tai itse laitteessa on näkyviä vikoja tai jos laite on pudonnut tai se vuotaa.
- Tarkasta liitosjohdon kunto säännöllisesti.
- Jos liitosjohto on vahingoittunut, vaihdata se oman turvallisuutesi vuoksi Philips Kodinkoneiden valtuuttamassa huoltoliikkeessä tai muulla ammattitaitoisella korjaajalla.
- Laitetta ei saa koskaan jättää ilman valvontaa silloin kun se on liitetty sähköverkkoon.
- Älä upota höyryrautaa tai sen mukana mahdollisesti toimitettua laskualustaa veteen.
- Pidä laite poissa lasten ulottuvilta.
- Höyryraudan pohja tulee hyvin kuumaksi, ja koskettaessa se voi aiheuttaa palovamman.
- Pidä huoli, ettei höyryraudan kuuma pohja kosketa liitosjohtoa.
- Aseta höyryvalitsin asentoon O, aseta höyryrauta pystyasentoon ja irrota pistotulppa pistorasiasta aina, kun lopetat silittämisen, kun puhdistat laitetta, kun täytät tai tyhjennät vesisäiliötä tai kun hetkeksikin poistut höyryraudan luota.
- Aseta höyryrauta ja sen mukana mahdollisesti toimitettu laskualusta aina tukevalle, tasaiselle ja vaakasuoralle pinnalle ja käytä tukevaa, tasaista ja vaakasuoraa alustaa silittäessäsi.
- Älä laita vesisäiliöön hajusteita, etikkaa, kalkinpoistoaineita tai muitakaan kemikaaleja.
- Tämä laite on tarkoitettu vain kotikäyttöön.

Käyttöönotto



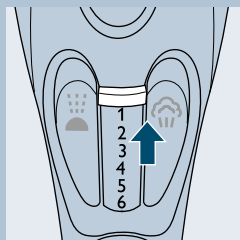
- 1** Poista höyryraudan pohjassa mahdollisesti oleva tarra tai suojakelmu sekä pohjan suojus (vain GC4043,40,28,25).
 - 2** Anna höyryraudan lämmetä korkeimpaan lämpötilaan ja liikuta sitä sitten kostean kankaan päällä useita minutteja, jotta mahdolliset jäämät lähtevät irti.
- Höyryraudasta voi ensimmäisellä käyttökerralla tulla hieman käryä. Tämä loppuu kuitenkin nopeasti.

Käyttöönotto

Vesisäiliön täyttö

Älä upota höyryrautaa veteen.

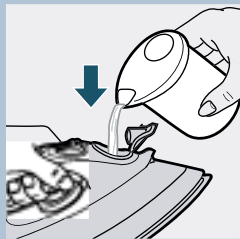
- 1** Varmista, että pistotulppa on irti pistorasiasta.



2 Aseta höyrynvalitsin asentoon 0 (= ei höyryä).

3 Avaa täyttöaukon korkki.

4 Kallista höyryrauta taaksepäin.



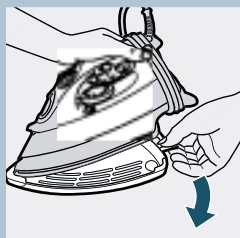
5 Täytä vesisäiliö täyttöaukon kautta vesijohtovedellä.

Täytä vesisäiliö enintään MAX-merkkiin asti.

Älä pane vesisäiliöön hajusteita, etikkaa, kalkinpoistoaineita, siliämistä edistäviä lisäaineita, kemiallisesti puhdistettua vettä tai muita kemikaaleja.

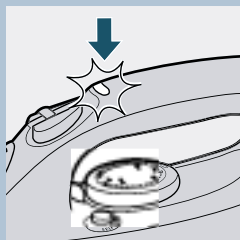
6 Sulje täyttöaukon korkki siten, että se napsahtaa paikalleen.

Lämpötilan valinta



1 Vain GC4043,40,28,25: poista lämmönkestävä suojus.

2 Aseta höyryrauta pystyasentoon.



3 Aseta silityslämpötila kääntämällä lämpötilanvalitsin sopivaan asentoon.

Tarkista oikea silityslämpötila tekstiilin hoito-ohjeesta.

- ● Tekokuidut (esimeriksi akryyli, nyloni, polyamidi, polyesteri)
- ● Silkki
- ●● Villa
- ●●● Puuvilla, pellava

Jos et tiedä, mitä materiaalia tekstiili on, kokeile silitystä varovasti sellaisesta kohdasta, joka ei näy päällellepäin.

Silkki, villa ja tekokuidut: silitä nurjalta puolelta kiiltämisen välttämiseksi. Vältä suihkaustoiminnon käyttämistä, ettei vaatteeseen tule läikkiä. Aloita silitys matalinta lämpötilaa vaativista tekstiileistä, kuten tekokuiduista.

4 Työnnä pistotulppa pistorasiaan.

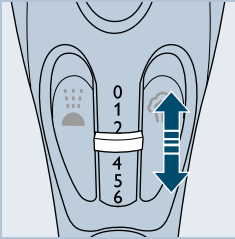
Keltainen lämpötilan merkkivalo syttyy.

5 Kun lämpötilan merkkivalo on sammunut, odota hetki ennen silityksen aloittamista.

Lämpötilan merkkivalo syttyy ajoittain uudelleen silityksen aikana.

Käyttö

Höyrsilitys



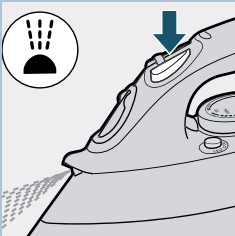
- 1** Varmista että vesisäiliössä on riittävästi vettä.
 - 2** Valitse suositeltu silityslämpötila (katso osan Käyttöönotto kohta Lämpötilan valinta).
 - 3** Valitse sopiva höyryasetus. Varmista, että valitsemasi höyryasetus sopii valitulle silityslämpötilalle:
 - 1 - 3 kohtalaisesti höyryä (lämpötila-asetukset ●● - ●●●)
 - 4 - 6 runsaasti höyryä (lämpötila-asetukset ●●● - MAX)
- Höyryraudasta alkaa tulla höyryä heti, kun asetettu lämpötila on saavutettu.

Silitäminen ilman höyryä

- 1** Aseta höyrynvalitsin asentoon 0 (= ei höyryä).
- 2** Valitse suositeltu silityslämpötila (katso osan Käyttöönotto kohta Lämpötilan valinta).

Toiminnot

Suihkutustoiminto

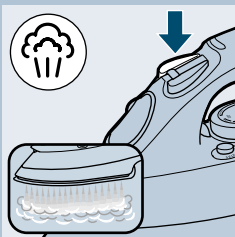


Voit käyttää suihkutusta itsepäisten laskosten poistamiseen kaikissa lämpötiloissa.

- 1** Varmista että vesisäiliössä on riittävästi vettä.
- 2** Kostuta silitettävä vaate painamalla suihkutuspainiketta useita kertoja.

Höyrysuihkaus

Voimakas höyrysuihkaus auttaa poistamaan itsepintaiset laskokset ja rypyt. Höyrysuihkaustoimintoa voi käyttää vain, kun lämpötila-asetuksena on ●● - MAX.



- 1** Paina ja vapauta höyrysuihkauspainike.

Pystysuora höyrysuihkaus (kaikki mallit lukuun ottamatta mallia GC4005)



I Höyrysuihkausta voidaan käyttää myös pidettäessä höyryrautaa pystyasennossa.

Tällä voi kätevästi poistaa rypyt ripustetuista vaatteista, verhoista ynnä muusta sellaisesta.

Älä koskaan suuntaa höyryä ihmisiä päin.

Tippalukko

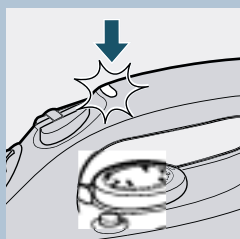
Tässä höyryraudassa on tippalukko: höyryrauta lakkaa automaattisesti tuottamasta höyryä, kun lämpötila on liian matala, ettei pohjasta ala tippua vettä. Kun tämä tapahtuu, saatat kuulla tästä aiheutuvan äänen.

Automaattinen anti-calc-järjestelmä (kaikki mallit lukuun ottamatta malleja GC4014,13,10,05)



I Sisäänrakennettu anti-calc-järjestelmä vähentää kalkin muodostusta ja takaa höyryraudalle pidemmän käyttöiän.

Elektroninen turvakatkaisin (vain mallit GC4043,40,38,35,33,30)



- D** Elektroninen turvakatkaisin katkaisee höyryraudan toiminnan automaattisesti, jos höyryrautaa ei ole vähään aikaan liikuteltu.
- D** Punainen automaattisen virrankatkaisun merkkivalo alkaa vilkkua merkinä siitä, että turvakatkaisin on katkaissut virran lämmityselementistä.

Voit palauttaa höyryraudan normaalitilaan nostamalla höyryraudan ylös tai siirtämällä höyryrautaa hiukan. Punainen automaattisen virrankatkaisun merkkivalo sammuu.

- Jos pohjan lämpötila on laskenut alle asetetun silityslämpötilan, lämpötilan merkkivalo syttyy.
- Jos lämpötilan merkkivalo syttyy, odota sen sammumista, ennen kuin alat silitellä.
- Jos lämpötilan merkkivalo ei syty, höyryrauta on valmis käyttöön.

Puhdistus ja hoito

Liikuta höyryrautaa hitaasti käytetyn kankaan päällä, niin että vesitahrat häviävät pohjasta.

1 Irrota pistotulppa pistorasiasta ja anna höyryraudan jäähtyä.

2 Pyyhi kalkkihiutaleet ja muut tahrat pois pohjasta kostealla liinalla ja nestemäisellä puhdistusaineella.

Vältä pohjan joutumista kosketukseen metalliesineiden kanssa, niin pohja pysyy sileänä. Älä käytä pohjan puhdistukseen hankaustyynyä etikkaa tai muita kemikaaleja.

3 Puhdista höyryraudan yläosa kostealla liinalla.

4 Huuhtelee höyrysäiliö säännöllisesti vedellä. Tyhjennä höyrysäiliö puhdistuksen jälkeen.

Calc-Clean-toiminto

Voit poistaa kalkkisaostumat ja muut epäpuhtaudet Calc-Clean-toiminnon avulla.

1 Käytä Calc-Clean-toimintoa kahden viikon välein. Jos paikallinen vesijohtovesi on hyvin kovaa (esimerkiksi jos silityksen aikana pohjasta tulee kalkkihiutaleita), Calc-Clean-toimintoa tulisi käyttää useammin.

1 Varmista, että pistotulppa on irti pistorasiasta.

2 Aseta höyrynvalitsin asentoon 0.

3 Kaada vesisäiliöön vettä MAX-merkkiin asti.
Älä pane vesisäiliöön etikkaa tai muita kalkinpoistoaineita.

4 Valitse korkein silityslämpötila.

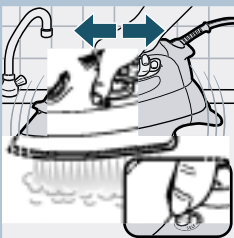
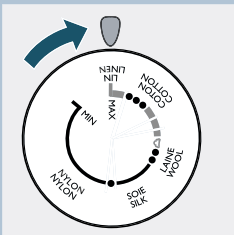
5 Älä kaada vesisäiliöön etikkaa tai muita kalkinpoistoaineita.

6 Irrota pistotulppa pistorasiasta, kun lämpötilan merkkivalo on sammunut.

7 Pidä höyryrautaa pesualtaan yläpuolella, paina Calc-Clean-painiketta ja ravista höyryrautaa varovasti.

Pohjasta alkaa tulla höyryä ja kiehuvaa vettä. Epäpuhtaudet ja kalkkihiutaleet (jos niitä on) huuhtoutuvat pois.

8 Vapauta Calc-Clean-painike heti kun vesisäiliö on tyhjentynyt.

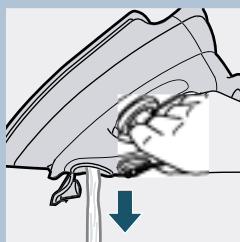


Toista Calc-Clean-menetelmä, jos höyryraudassa on edelleen paljon epäpuhtauksia.

Calc-Clean-puhdistuksen jälkeen

- Liitä pistotulppa pistorasiaan ja anna höyryraudan lämmetä, niin että pohja kuivuu.
- Irrota pistotulppa pistorasiasta, kun lämpötilan merkkivalo on sammunut.
- Liikuta kuumaa höyryrauta hitaasti käytetyn kankaan päällä, niin että vesitahrat häviävät pohjasta.
- Anna höyryraudan jäähtyä ennen säilytystä.

Säilytys



- 1** Varmista, että laite on irti pistorasiasta ja aseta höyrynvalitsin asentoon 0.

- 2** Tyhjennä höyrysäiliö.

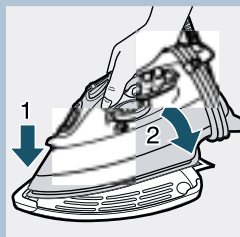


- 3** Anna höyryraudan jäähtyä. Kierrä liitosjohto höyryraudan ympärille ja kiinnitä pidikkeellä.

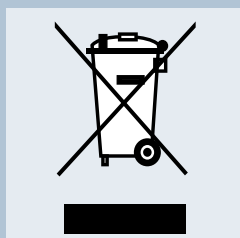
- 4** Säilytä tyhjennetty höyryrauta vaakatasossa tasaisella alustalla.

- Mallit GC4035,33,30,23,20,18,15,14,13,10,05: säilytä höyryrauta aina liinan päällä suojataksesi höyryraudan pohjaa.

- Mallit GC4043,40,28,25: säilytä höyryrauta aina lämmönkestävän suojuksen päällä.



Ympäristöasiaa



- Älä hävitä loppuun käytettyä laitetta tavallisen kotitalousjätteen mukana, vaan toimita se asianmukaiseen keräyspisteeseen. Näin autat suojelemaan ympäristöä.

Takuu & huolto

Jos haluat lisätietoa tai jos laitteen suhteen tulee ongelmia, katso Philipsin [www-sivuja](http://www.sivuja) osoitteesta www.philips.com tai ota yhteys Philipsin asiakaspalveluun (puhelinnumero löytyy takuulehtisistä). Voit myös kääntyä lähimmän Philips-kauppiaan puoleen tai ottaa yhteyden Philips Domestic Appliances and Personal Care BV:n Service-osastoon.

Tarkistusluettelo

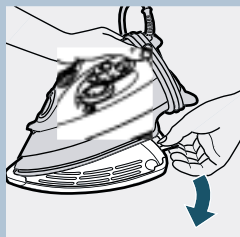
Tähän osaan on koottu tavallisimmat höyryraudan käytössä ilmenevät ongelmat. Lue tarkemmat ohjeet vastaavista kohdista. Ellet löydä ongelmaasi ratkaisua, ota yhteys asiakaspalveluun.

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Höyryrauta on liitetty pistorasiaan, mutta pohja on kylmä.	Virtaa ei tule.	Tarkasta liitosjohto, pistotulppa ja pistorasia.
	Lämpötilanvalitsin on asennossa MIN.	Aseta lämpötilanvalitsin oikeaan asentoon.
Höyryä ei tule.	Vesisäiliössä ei ole tarpeeksi vettä.	Täytä vesisäiliö (katso osaa Käyttöönotto).
	Höyryvalitsin on asennossa 0.	Aseta höyryvalitsin asentojen I ja 6 välille (katso osaa Käyttö).
	Höyryrauta ei ole tarpeeksi kuuma, ja/tai tippalukko on katkaissut höyryntulon.	Valitse silityslämpötila, joka sopii höyrysililykseen (●● - MAX). Aseta höyryrauta pystyasentoon ja odota, että lämpötilan merkkivalo sammuu, ennen kuin aloitat silityksen.
Höyrysuikausta ei tule normaalisti eikä myöskään pystyasennossa.	Höyrysuikausta (pystyasennossa) on käytetty liian usein hyvin lyhyen ajan kuluessa.	Jatka silitystä höyryrauta vaakasennossa ja odota hetki, ennen kuin käytät höyrysuikausta taikka höyrysuikausta silitysrauta pystyasennossa uudelleen.
	Höyryrauta ei ole tarpeeksi kuuma.	Valitse silityslämpötila, joka sopii höyrysililykseen (●● - MAX). Aseta höyryrauta pystyasentoon ja odota, että lämpötilan merkkivalo sammuu, ennen kuin aloitat silityksen.
Vesipisaroita tekstiilillä.	Täyttöaukon korkkia ei ole suljettu kunnolla.	Paina korkkia, kunnes se napsahtaa paikalleen.
	Vesisäiliöön on kaadettu lisäainetta.	Huuhtelee vesisäiliö äläkä pane vesisäiliöön mitään lisäaineita.
Pohjasta tulee silityksen aikana kalkkihiutaleita ja muita epäpuhtauksia.	Kova vesi aiheuttaa kalkkihiutaleiden muodostumista pohjan sisään.	Tee Calc-Clean-toiminto ainakin kerran (katso kohta Puhdistus ja hoito).
Lämpötilan merkkivalo vilkkuu (vain mallit GC4043,40,38,35,33,30).	Turvakatkaisin on katkaissut höyryraudan toiminnan (katso osaa Toiminnot).	Siirrä höyryrauta hiukan, jolloin laite palaa normaalitilaan ja merkkivalo sammuu.

Vigtigt

Af hensyn til sikkerheden anbefales det at læse denne betjeningsvejledning grundigt igennem og se på illustrationerne, før apparatet tages i brug første gang.

- 1 Inden apparatet tages i brug første gang, kontrolleres det, at spændingsangivelsen på typeskiltet svarer til den lokale netspænding.
- 2 Apparatet må kun sluttes til en stikkontakt med jordforbindelse.
- 3 Brug ikke apparatet, hvis stik, netledning eller selve apparatet viser synlige tegn på beskadigelse, hvis apparatet har været tabt på gulvet, eller hvis det er utæt.
- 4 Efterse jævnligt netledningen for tegn på skader.
- 5 Hvis netledningen beskadiges, må den kun udskiftes af Philips, et autoriseret Philips-serviceværksted eller af en tilsvarende kvalificeret fagmand for at undgå enhver risiko.
- 6 Apparatet skal altid være under opsyn, når det er tilsluttet strøm.
- 7 Strygejern og en eventuel holder må aldrig kommes ned i vand.
- 8 Hold apparatet uden for børns rækkevidde.
- 9 Strygesålen kan blive utroligt varm og forårsage brandsår ved berøring.
- 10 Undgå, at netledningen kommer i kontakt med den varme strygesål.
- 11 Når du er færdig med at stryge, rengør apparatet, fylder vand i eller tømmer vandtanken, og når du forlader strygejernet - selv for et kort øjeblik - skal dampvælgeren altid sættes i stilling O, strygejernet stilles på højkant, og stikket tages ud af stikkontakten.
- 12 Strygejern og en eventuel holder skal altid placeres og anvendes på et stabilt, plant og vandret underlag.
- 13 Kom aldrig parfume, eddike, stivelse, afkalkningsmiddel eller andre former for kemikalier i vandtanken.
- 14 Dette apparat er udelukkende beregnet til husholdningsbrug.

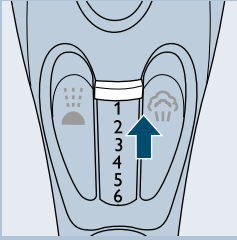
Inden strygejernet tages i brug første gang

- 1 Fjern eventuelle klistermærker, folie samt beskyttelsessålen (kun GC4043, 40, 28,25) fra strygesålen.
- 2 Varm først strygejernet op til maximum temperatur og stryg derefter en fugtig klud i et par minutter for at fjerne eventuelle urenheder fra strygesålen.
 - Første gang strygejernet tages i brug, kan der komme lidt røgdudvikling. Dette varer dog kun et øjeblik.

Klargøring**Vandpåfyldning**

Kom aldrig strygejernet ned i vand.

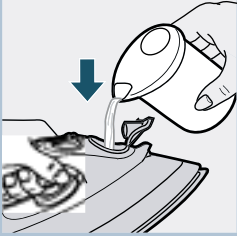
- 1 Sørg for, at stikket ikke er sat i stikkontakten.



2 Sæt dampvælgeren i stilling 0 (= ingen damp).

3 Luk det lille dæksel til vandtanken op.

4 Vip strygejernet lidt bagover.



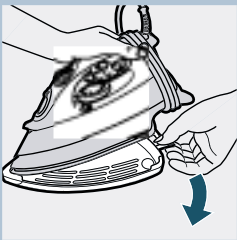
5 Fyld vandtanken til max. niveau med vand fra vandhanen ved hjælp af det medfølgende bæger.

Fyld aldrig mere vand i end til MAX-markeringen.

Kom aldrig parfume, eddike, stivelse, afkalkningsmidler strygetilsætningsstoffer, kemisk afkalket vand eller andre kemikalier i vandtanken.

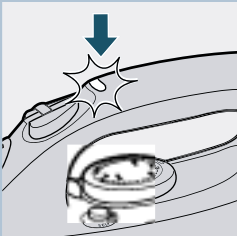
6 Luk dækslet til påfyldningsåbningen ("klik").

Temperaturindstilling



1 Kun GC4043, 40, 28, 25: Fjern den varmebestandige beskyttelsessål.

2 Stil strygejernet på dets "hæl".



3 Indstil den ønskede strygetemperatur ved at dreje temperaturvælgeren.

Følg den anbefalede strygetemperatur i tøjets mærkning:

- ● Syntetiske materialer (f.eks. acryl, nylon, polyamid, polyester)
- ● Silke
- ●● Uld
- ●●● Bomuld, linned

Hvis du ikke ved, hvilke materialer et stykke tøj er lavet af, må du prøve dig frem et sted, som ikke er synligt, når tøjet er på eller anvendes.

Silke, uld og syntetiske materialer: Stryges på vrangen for at undgå blanke skjolder. Undlad brug af spray-funktionen for at undgå pletter/stæk.

Start med at stryge det tøj, der kræver den laveste temperatur, f.eks. tøj af syntetiske materialer.

4 Sæt netstikket i en stikkontakt, som tændes.

Den gule temperaturindikator slukker.

- 5** Når temperaturindikatoren er slukket, ventes et øjeblik inden strygningen påbegyndes.

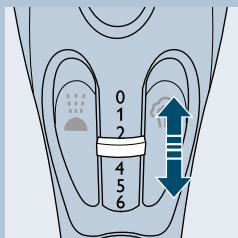
Temperaturindikatoren tænder og slukker med mellemrum under strygningen.

Brug af strygejernet

Dampstrygning

- 1** Sørg for, at der er tilstrækkeligt med vand i vandtanken.
- 2** Vælg den ønskede strygetemperatur (se afsnittet 'Klargøring' under 'Temperaturindstilling').
- 3** Vælg den ønskede dampindstilling og sørg for, at den passer til den valgte strygetemperatur.
 - 1 - 3 for moderat damp (temperaturindstillinger mellem ●● og ●●●)
 - 4 - 6 for kraftig damp (temperaturindstillinger mellem ●●● og MAX)

► Strygejernet begynder at producere damp, så snart den indstillede temperatur er nået.

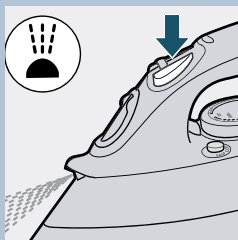


Tørstrygning (uden damp)

- 1** Sæt dampvælgeren i stilling 0 (= ingen damp).
- 2** Vælg den ønskede strygetemperatur (se afsnittet 'Klargøring' under 'Temperaturindstilling').

Ekstra funktioner

Spray-funktion

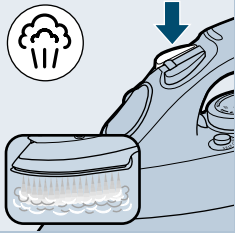


Spray-funktionen er ideel til at fjerne vanskelige folder ved alle strygetemperaturer:

- 1** Sørg for, at der er tilstrækkeligt med vand i vandtanken.
- 2** Tryk et par gange på spray-knappen, for at fugte strygetøjet.

Dampskud

Et kraftigt dampskud gør det nemmere at stryge meget krøllet strygetøj. Dampskuds-funktionen kan kun anvendes ved temperaturindstillinger mellem 4,050 og MAX.



- I** Tryk og slip dampskudsknappen.

Lodret dampskud (Alle typer med undtagelse af CC4005)



- I** Dampskuds-funktionen kan også anvendes, mens strygejernet holdes lodret.

Dette er specielt praktisk til at glatte/dampe tøj der hænger på bøjle, gardiner og lign.

Ret aldrig dampstrålen direkte mod andre mennesker.

Drypstop

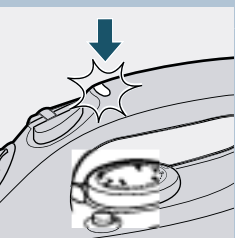
Strygejernet er udstyret med drypstop-funktion: Strygejernet afbryder automatisk dampproduktionen ved for lave temperaturer, for at undgå, at der drypper vand fra strygesålen.

Automatisk anti-calc system (Alle typer undtagen GC4014, 13, 10, 05)



- I** Det indbyggede anti-calc system reducerer kalkaflejringerne og sikrer dermed strygejernet en længere levetid.

Elektronisk sikkerhedsafbryder (kun type GC4043, 40, 38, 35, 33, 30)



- D** Den elektroniske sikkerhedsafbryder slukker automatisk for strygejernet, hvis det ikke har været i bevægelse et stykke tid.
- D** Den røde autosluk-indikator begynder at blinke for at indikere, at sikkerhedsafbryderen har slukket for strygejernet.

Strygejernet begynder at varme op igen, så snart du bevæger det. Den røde autosluk-indikator slukker:

- Hvis strygesålens temperatur er faldet til et niveau under den indstillede temperatur, lyser temperaturindikatoren.

- Er dette tilfældet, skal du vente med at fortsætte strygningen, til den slukker igen.
- Hvis temperaturindikatoren ikke lyser, er strygejernet klar til brug.

Rengøring og vedligeholdelse

After brug

- 1 Tag stikket ud af stikkontakten og lad strygejernet afkøle.
- 2 Tør eventuelle kalkpartikler og urenheder af strygesålen med en fugtig klud og lidt ikke-ridsende (flydende) rengøringsmiddel.

For at bevare en glat strygesål, bør enhver kontakt med metalgenstande undgås. Brug aldrig ståluldssvampe, eddike eller andre kemikalier til rengøring af strygesålen.

- Den øverste del af strygejernet rengøres med en fugtig klud.
- Skyl regelmæssigt vandtanken med vand og tøm den bagefter.

Calc-Clean funktion (afkalkning)

Brug Calc-Clean funktionen til at fjerne kalkpartikler og urenheder.

- Det anbefales at benytte Calc-Clean-funktionen hver anden uge. Hvis vandet i dit område er meget hårdt (hvis der drysser små kalkpartikler ud fra strygåsålen under strygningen), bør Calc-Clean-funktionen benyttes oftere.

- I** Sørg for, at stikket ikke er sat i stikkontakten.

- 2** Sæt dampvælgeren i stilling 0.

- 3** **Fyld vandtanken op til MAX-markeringen.**
Kom aldrig eddike eller andre former for afkalkningsmidler i vandtanken.

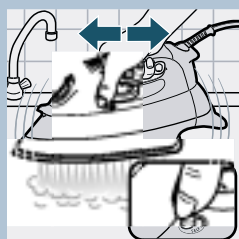
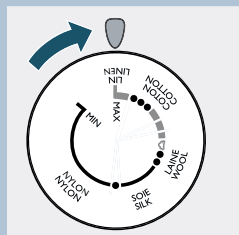
- 4** Vælg maximum strygetemperatur.

- 5** Sæt netstikket i en stikkontakt, som tændes.

- 6** Tag stikket ud af stikkontakten, når temperaturindikatoren slukker.

- 7** Hold strygejernet ind over vasken, tryk og hold Calc-Clean knappen nede og ryst strygejernet let.

Der kommer nu damp og kogende vand ud fra strygesålen, og eventuelle urenheder og kalkpartikler sprøjtes med ud.



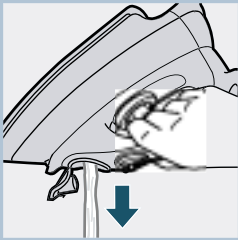
- 8** Slip Calc-Clean knappen igen, så snart der ikke er mere vand i vandtanken.

Om nødvendigt, gentages Calc-Clean processen.

Efter Calc-Clean processen

- Sæt stikket i stikkontakten og varm strygejernet op for at tørre strygesålen.
- Tag stikket ud af stikkontakten, når temperaturindikatoren slukker.
- Bevæg det varme strygejern henover en klud for at fjerne eventuelle vandstænk fra strygesålen.
- Lad strygejernet afkøle helt, inden det stilles væk.

Opbevaring



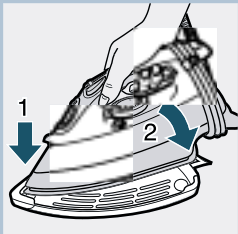
- 1** Sørg for, at stikket er taget ud af stikkontakten, og dampvælgeren er i stilling 0.

- 2** Tøm vandtanken.



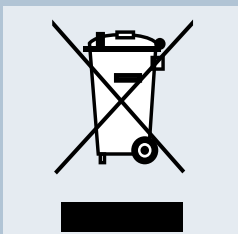
- 3** Lad strygejernet afkøle. Rul netledningen op omkring strygejernets "hæl" og sæt den fast med ledningsclipsen.

- 4** Opbevar det tømte strygejern i vandret position på et stabilt underlag.



- ▮ Type GC4035, 33, 30, 23, 20, 18, 15, 14, 13, 10, 05: Opbevar altid strygejernet på et stykke stof eller en klud for at beskytte strygesålen.
- ▮ Type GC4043, 40, 28, 25: Opbevar altid strygejernet på den varmebestandige beskyttelsessål.

Miljøbeskyttelse



- ▮ Smid ikke apparatet ud sammen med det almindelige husholdningsaffald, når det til sin tid kasseres. Indlevér det istedet på det kommunale indsamlingssted for genbrugsmaterialer. Derved er du med til at beskytte miljøet.

Reklamationsret & service

For alle yderligere oplysninger eller ved eventuelle problemer med apparatet henvises venligst til Philips' hjemmeside på adressen **www.philips.com** eller det lokale Philips Kundecenter (telefonnummeret findes i vedlagte "World-Wide Guarantee"-folder). Hvis der ikke findes et kundecenter i dit land, bedes du venligst kontakte din lokale Philips-forhandler eller serviceafdelingen hos Philips Domestic Appliances and Personal Care BV. Dette apparat overholder de gældende EU-direktiver vedrørende sikkerhed og radiostøj.

Fejlsøgning

Dette afsnit opsummerer de mest almindelige problemer, der kan forekomme ved brug af strygejernet. Læs de enkelte afsnit for yderligere oplysninger. Har du brug for yderligere hjælp og vejledning, venligst kontakt nærmeste Philips Kundecenter:

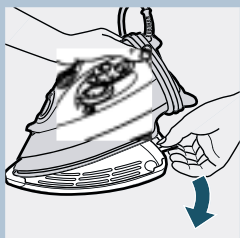
Problem	Mulig årsag	Løsning
Stikket sidder i stikkontakten, men strygesålen er kold.	Der er et problem med tilslutningen.	Kontrollér netledning, stik og stikkontakt.
	Temperaturvælgeren står på MIN.	Indstil temperaturvælgeren på den ønskede strygetemperatur.
Ingen damp.	Der er ikke nok vand i vandtanken.	Fyld vandtanken (se afsnittet 'Klargøring').
	Dampvælgeren er sat i stilling 0.	Indstil dampvælgeren i en stilling mellem 1 og 6 (Se afsnittet 'Brug af strygejernet').
	Strygejernet er ikke varmt nok og/eller drypstop-funktionen er aktiveret.	Vælg en strygetemperatur til dampstrygning (mellem ●● og MAX). Stil strygejernet på "hælen" og vent med at påbegynde strygningen, til temperaturindikatoren slukker.
Intet dampskud eller intet lodret dampskud	Den lodrette og/eller vandrette dampskuds-funktion er brugt for tit indenfor en meget kort periode.	Fortsæt strygningen i vandret position og vent lidt, inden du bruger en af dampskudsfunktionerne igen.
	Strygejernet er ikke varmt nok.	Vælg en strygetemperatur til dampstrygning (mellem ●● og MAX). Stil strygejernet på "hælen" og vent med at fortsætte strygningen, til temperaturindikatoren slukker.
Der drypper vand på tøjet.	Det lille dæksel til vandtanken er ikke ordentligt lukket.	Tryk dækslet på plads, til du hører et 'klik'.
	Der er kommet et tilsætningsstof i vandtanken.	Rens vandtanken og kom aldrig nogen former for tilsætningsstoffer i vandtanken.
Der drysser små kalkpartikler og urenheder ud fra strygesålen.	Hårdt vand danner kalkaflejringer inde under strygesålen.	Brug Calc-Clean funktionen en eller et par gange (se afsnittet 'Rengøring og vedligeholdelse').
Temperaturindikatoren blinker (kun type GC4043, 40, 38, 35, 33, 30).	Sikkerhedsafbryderen har slukket for strygejernet (se afsnittet 'Ekstra funktioner').	Sikkerhedsafbryderen deaktiveres, når strygejernet bevæges lidt. Temperaturindikatoren slukker.

Σημαντικό

Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες χρήσης πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά.

- ❶ Ελέγξτε αν η τάση που αναγράφεται στην πινακίδα πάνω στη συσκευή αντιστοιχεί στην τοπική τάση ρεύματος πριν συνδέσετε τη συσκευή.
- ❷ Συνδέστε τη συσκευή μόνο σε γειωμένη πρίζα.
- ❸ Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν το φως, το καλώδιο ή η ίδια η συσκευή έχουν ορατές βλάβες ή αν η συσκευή έχει πέσει ή στάζει.
- ❹ Να ελέγχετε τακτικά το καλώδιο για πιθανές βλάβες.
- ❺ Αν το καλώδιο έχει υποστεί βλάβη, θα πρέπει να αντικατασταθεί από τη Philips, ένα κέντρο σέρβις εξουσιοδοτημένο από τη Philips ή εξίσου έμπειρα άτομα προκειμένου να αποφευχθούν κίνδυνοι.
- ❻ Μην αφήνετε ποτέ τη συσκευή χωρίς επίβλεψη όταν είναι συνδεδεμένη στο ρεύμα.
- ❼ Μην βυθίζετε ποτέ το σίδερο και τη βάση, αν διατίθεται, σε νερό.
- ❽ Κρατήστε τη συσκευή μακριά από τα παιδιά.
- ❾ Η πλάκα του σιδήρου ζεσταίνεται εξαιρετικά και μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα εάν την αγγίζετε.
- ❿ Μην αφήνετε το καλώδιο να έρθει σε επαφή με την πλάκα όταν είναι ζεστή.
- ⓫ Όταν τελειώνετε το σιδέρωμα, όταν καθαρίζετε τη συσκευή, όταν γεμίζετε ή αδειάζετε τη δεξαμενή νερού και επίσης όταν αφήνετε το σίδερο ακόμη και για λίγο: βάλτε τον επιλογέα ατμού στη θέση 0, τοποθετήστε το σίδερο όρθιο και βγάλτε το φως από την πρίζα.
- ⓬ Να τοποθετείτε και να χρησιμοποιείτε πάντα το σίδερο και τη βάση, αν διατίθεται, σε σταθερή, επίπεδη και οριζόντια επιφάνεια.
- ⓭ Μην βάζετε άρωμα, ξύδι, κόλλα κολλαρίσματος, αφαλατικά, υγρά σιδερώματος ή άλλα χημικά μέσα στη δεξαμενή νερού.
- ⓮ Αυτή η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση.

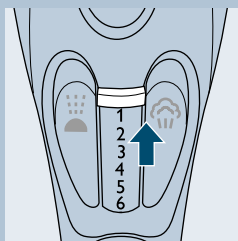
Πριν την πρώτη χρήση



- ❶ Αφαιρέστε οποιοδήποτε αυτοκόλλητο ή προστατευτική μεμβράνη και το κάλυμμα αποθήκευσης (μόνο στα GC4043,40,28,25) από την πλάκα.
 - ❷ Αφήστε το σίδερο να θερμανθεί στη μέγιστη θερμοκρασία και περάστε το σίδερο πάνω από ένα κομμάτι υγρό πανί για αρκετά λεπτά για να αφαιρέσετε οποιαδήποτε κατάλοιπα από την πλάκα.
- Το σίδερο μπορεί να βγάλει λίγο καπνό όταν το χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά. Αυτό θα σταματήσει μετά από λίγο.

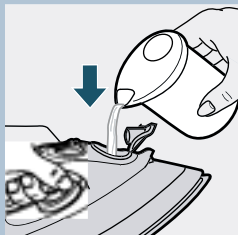
Προετοιμασία για χρήση

Γέμισμα της δεξαμενής νερού



Μη βυθίζετε ποτέ το σίδερο στο νερό.

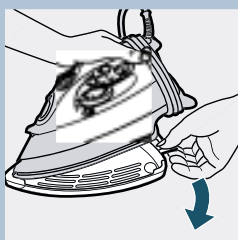
- 1** Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή δεν είναι στην πρίζα.
- 2** Ρυθμίστε τον επιλογέα ατμού στη θέση 0 (= χωρίς ατμό).
- 3** Ανοίξτε το καπάκι γεμίσματος της δεξαμενής.
- 4** Γυρίστε το σίδερο προς τα πίσω.



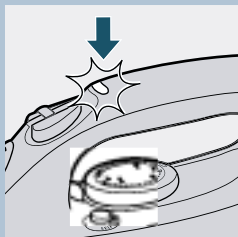
- 5** Γεμίστε τη δεξαμενή νερού με νερό βρύσης μέχρι τη μέγιστη ένδειξη με το δοσομετρητή.
Μη γεμίζετε τη δεξαμενή πέρα από την ένδειξη MAX.
Μην βάζετε άρωμα, ξύδι, κόλλα κολλαρίσματος, αφαλατκ βοηθητικά σιδερώματος, χημικά αφαλατωμένο νερό ή άλλ χημικά στη δεξαμενή νερού.

- 6** Κλείστε το καπάκι γεμίσματος της δεξαμενής ('κλικ').

Ρύθμιση της θερμοκρασίας



- 1** Μόνο στα GC4043,40,28,25: αφαιρέστε το ανθεκτικό στη θερμοκρασία προστατευτικό κάλυμμα.
- 2** Τοποθετήστε το σίδερο όρθιο.



- 3** Ρυθμίστε την επιθυμητή θερμοκρασία γυρίζοντας τον επιλογέα θερμοκρασίας στην επιθυμητή θέση.
Ελέγξτε την ετικέτα του ρούχου για την επιθυμητή θερμοκρασία σιδερώματος.

- ● Συνθετικά υφάσματα
(π.χ. ακρυλικά, νάilon, πολυαμίδη, πολυέστερ)
- ● Μεταξωτά
- ●● Μάλλινα
- ●●● Βαμβακερά, λινά

Αν δεν γνωρίζετε από τι είδος ή είδη υφάσματος είναι κατασκευασμένο ένα ρούχο, βρείτε τη σωστή θερμοκρασία σιδερώνοντας ένα μέρος που δεν θα φαίνεται όταν φοράτε το ρούχο. Μεταξωτά, μάλλινα και συνθετικά υλικά: σιδερώστε την ανάποδη πλευρά του υφάσματος για να αποφύγετε τις γυαλάδες. Μην χρησιμοποιείτε τη λειτουργία ψεκασμού για να αποφύγετε τους λεκέδες.

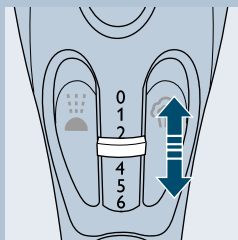
Αρχίστε το σιδέρωμα με τα ρούχα που απαιτούν χαμηλότερη θερμοκρασία, όπως αυτά που είναι κατασκευασμένα από συνθετικές ίνες.

4 Βάλτε το φις σε μία γειωμένη πρίζα.
Ανάβει η κίτρινη λυχνία θερμοκρασίας.

5 Όταν σβήσει η λυχνία θερμοκρασίας, περιμένετε για λίγο πριν αρχίσετε το σιδέρωμα.
Η λυχνία θερμοκρασίας θα ανάβει ανά διαστήματα κατά τη διάρκεια του σιδερώματος.

Χρήση της συσκευής

Σιδέρωμα με ατμό



1 Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει αρκετό νερό στη δεξαμενή νερού.

2 Επιλέξτε την συνιστώμενη θερμοκρασία σιδερώματος (δείτε κεφάλαιο 'Προετοιμασία για χρήση', παράγραφος 'Ρύθμιση θερμοκρασίας').

3 Επιλέξτε την επιθυμητή ρύθμιση ατμού. Βεβαιωθείτε ότι η ρύθμιση ατμού που επιλέξατε είναι κατάλληλη για τη θερμοκρασία σιδερώματος που έχει επιλεγεί:

- 1-3 για μέτριο ατμό (ρύθμιση της θερμοκρασίας από ●● έως ●●●)
- 4-6 για δυνατό ατμό (ρύθμιση της θερμοκρασίας από ●●● έως MAX)

► Το σίδερο θα αρχίζει να παράγει ατμό μόλις επιτευχθεί η ρυθμισμένη θερμοκρασία.

Σιδέρωμα χωρίς ατμό

1 Ρυθμίστε τον επιλογέα ατμού στη θέση 0 (= χωρίς ατμό).

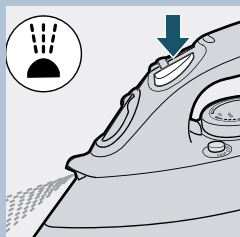
2 Επιλέξτε την συνιστώμενη θερμοκρασία σιδερώματος (δείτε κεφάλαιο 'Προετοιμασία για χρήση', παράγραφος 'Ρύθμιση θερμοκρασίας').

Χαρακτηριστικά

Λειτουργία ψεκασμού

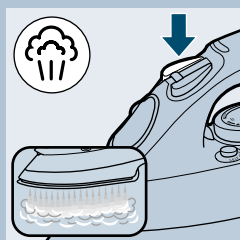
Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία ψεκασμού για να αφαιρέσετε επίμονες τσακίσεις σε κάθε θερμοκρασία.

1 Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει αρκετό νερό στη δεξαμενή νερού.



- 2** Πιέστε το κουμπί ψεκασμού αρκετές φορές για να βρέξετε το ρούχο που θα σιδερωθεί.

Βολή ατμού



Μια δυνατή βολή ατμού βοηθάει στην αφαίρεση επίμονων τσακίσεων. Η λειτουργία βολής ατμού μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο σε θερμοκρασίες μεταξύ ●● και MAX.

- 1** Πιέστε και αφήστε το κουμπί βολής ατμού.

Κάθετη βολή ατμού (Όλα τα μοντέλα εκτός από το GC4005)



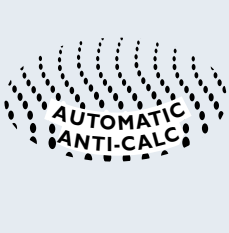
- 1** Η λειτουργία βολής ατμού μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί όταν κρατάτε το σίδερο σε όρθια θέση. Αυτή η λειτουργία είναι χρήσιμη για να αφαιρέσετε τσακίσεις από κρεμασμένα ρούχα, κουρτίνες, κτλ.

Μην κατευθύνετε ποτέ τον ατμό προς τους ανθρώπους.

Διακοπή σταξίματος

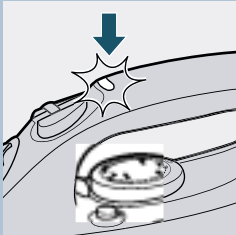
Αυτό το σίδερο είναι εφοδιασμένο με λειτουργία διακοπής σταξίματος: το σίδερο σταματά αυτόματα την παραγωγή ατμού όταν η θερμοκρασία είναι πολύ χαμηλή για να αποφευχθεί το στάξιμο νερού από την πλάκα του σιδήρου. Όταν συμβεί αυτό μπορεί να ακούσετε έναν ήχο.

Αυτόματο σύστημα αφαίρεσης αλάτων (Όλα τα μοντέλα εκτός από GC4014,13,10,05)



- 1** Το ενσωματωμένο σύστημα αφαίρεσης αλάτων μειώνει τα άλατα που έχουν δημιουργηθεί και εγγυάται μια μακροχρόνια ζωή για το σίδερο.

Λειτουργία ηλεκτρονικής διακοπής ασφαλείας (Μόνο στους τύπους GC4043,40,38,35,33,30)



- Η λειτουργία ηλεκτρονικής διακοπής ασφαλείας σβήνει αυτόματα το σίδερο αν δεν έχει μετακινηθεί για λίγο.
- Η κόκκινη λυχνία αρχίζει να αναβοσβύνει για να δείξει ότι το σίδερο έχει σβήσει από τη λειτουργία ηλεκτρονικής διακοπής ασφαλείας.

Για να ξαναζεσταθεί το σίδερο, σηκώστε το ή μετακινήστε το ελαφρά. Σβήνει η κόκκινη λυχνία διακοπής ασφαλείας.

- Αν η θερμοκρασία στην πλάκα έχει πέσει κάτω από τη ρυθμισμένη θερμοκρασία σιδερώματος, ανάβει η λυχνία θερμοκρασίας.
- Αν ανάψει η λυχνία θερμοκρασίας, περιμένετε να σβήσει πριν αρχίσετε να σιδερώνετε.
- Αν δεν ανάψει η λυχνία θερμοκρασίας, το σίδερο είναι έτοιμο για χρήση.

Καθαρισμός και συντήρηση

Μετά το σιδέρωμα

- 1** Βγάλτε το φισ από την πρίζα και αφήστε το σίδερο να κρυώσει.
- 2** Σκουπίστε τις νιφάδες και τυχόν άλλα κατάλοιπα από την πλάκα με ένα υγρό πανί και ένα μη διαβρωτικό (υγρό) καθαριστικό.

Για να κρατήσετε άθικτη την πλάκα, θα πρέπει να αποφύγετε την επαφή με μεταλλικά αντικείμενα. Μην χρησιμοποιείτε ποτ συρματάκια, ζύδι ή άλλα χημικά για να καθαρίσετε την πλάκα.

- 3** Καθαρίστε το επάνω μέρος το σιδήρου με ένα υγρό πανί.
- 4** Να ξεπλένετε τακτικά τη δεξαμενή με νερό. Αδειάστε τη δεξαμενή νερού μετά τον καθαρισμό.

Λειτουργία Calc-Clean (καθαρισμού αλάτων)

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία Calc-Clean (καθαρισμού αλάτων) για να καθαρίσετε άλατα και ακαθαρσίες.

- Χρησιμοποιήστε τη λειτουργία Calc-Clean μια φορά κάθε δύο εβδομάδες. Αν το νερό στην περιοχή σας είναι πολύ σκληρό (π.χ. όταν βγαίνουν κομματάκια αλάτων από την πλάκα κατά το σιδέρωμα), θα πρέπει να χρησιμοποιείτε συχνότερα τη λειτουργία καθαρισμού αλάτων.

1 Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή δεν είναι στην πρίζα.

2 Ρυθμίστε τον επιλογέα ατμού στη θέση 0.

3 Γεμίστε τη δεξαμενή νερού μέχρι τη μέγιστη ένδειξη. Μην βάζετε ζύδι ή άλλα αφαλατικά στη δεξαμενή νερού.

4 Επιλέξτε τη μέγιστη θερμοκρασία σιδερώματος.

5 Βάλτε το φις στην πρίζα.

6 Βγάλτε το σίδερο από την πρίζα μόλις σβήσει η λυχνία θερμοκρασίας.

7 Κρατήστε το σίδερο πάνω από το νεροχύτη, πιέστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί Calc-Clean και κουνήστε απαλά το σίδερο.

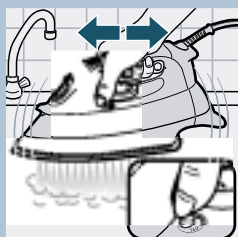
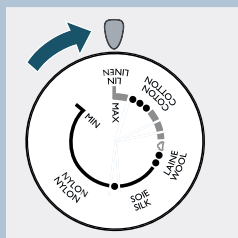
Από την πλάκα σιδήρου θα βγει ατμός και βραστό νερό. Οι ακαθαρσίες και οι νιφάδες (αν υπάρχουν) θα ξεβγαλθούν.

8 Αφήστε το κουμπί Calc-Clean μόλις έχει χρησιμοποιηθεί όλο το νερό της δεξαμενής.

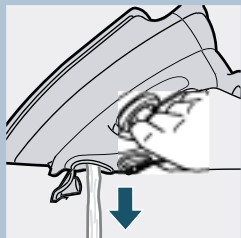
Επαναλάβετε τη διαδικασία καθαρισμού αλάτων αν το σίδερο περιέχει ακόμη πολλές ακαθαρσίες.

Μετά τη διαδικασία καθαρισμού αλάτων

- Βάλτε το φις στην πρίζα και αφήστε το σίδερο να ζεσταθεί έτσι ώστε να στεγνώσει η πλάκα.
- Βγάλτε το σίδερο από την πρίζα μόλις σβήσει η λυχνία θερμοκρασίας.
- Κινήστε το καυτό σίδερο ελαφρά επάνω σε ένα κομμάτι μεταχειρισμένου υφάσματος για να αφαιρέσετε κηλίδες νερού που μπορεί να έχουν δημιουργηθεί στην πλάκα.
- Αφήστε το σίδερο να κρυώσει πριν το αποθηκεύσετε.



Αποθήκευση



1 Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή δεν είναι στην πρίζα και ρυθμίστε τον επιλογέα ατμού στη θέση 0.

2 Αδειάστε τη δεξαμενή νερού.

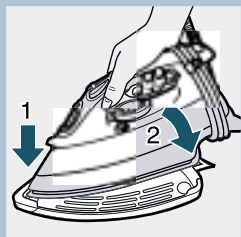


3 Αφήστε το σίδερο να κρυώσει. Τυλίξτε το καλώδιο γύρω από το χώρο αποθήκευσης και στερεώστε το με το κλιπ.

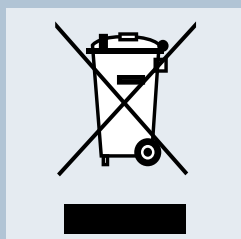
4 Αποθηκεύστε το σίδερο οριζόντια σε σταθερή επιφάνεια.

► Τύποι GC4035,33,30,23,20,18,15,14,13,10,05: να αποθηκεύετε πάντα τα σίδερα πάνω σε ένα πανί για να προστατέψετε την πλάκα.

► Τύποι GC4043,40,28,25: να αποθηκεύετε πάντα το σίδερο πάνω στο ανθεκτικό στη θερμοκρασία προστατευτικό κάλυμμα.



Περιβάλλον



► Στο τέλος της ζωής της συσκευής μην την πετάξετε μαζί με τα συνηθισμένα απορρίμματα του σπιτιού σας, αλλά παραδώστε την σε ένα επίσημο σημείο συλλογής για ανακύκλωση. Με αυτόν τον τρόπο θα βοηθήσετε στην προστασία του περιβάλλοντος.

Πληροφορίες και σέρβις

Αν χρειάζεστε πληροφορίες ή έχετε κάποιο πρόβλημα με την συσκευή, παρακαλούμε επισκεφτείτε την ιστοσελίδα της Philips στη διεύθυνση www.philips.com ή επικοινωνήστε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Πελατών στη χώρα σας (θα βρείτε τον αριθμό τηλεφώνου στο διεθνές φυλλάδιο εγγύησης). Αν δεν υπάρχει Κέντρο Εξυπηρέτησης Πελατών στη χώρα σας, επικοινωνήστε με τον τοπικό αντιπρόσωπο της Philips ή επικοινωνήστε με το Τμήμα Σέρβις των Οικιακών Συσκευών και των Συσκευών Προσωπικής Φροντίδας BV της Philips.

Οδηγός ανεύρεσης βλαβών

Αυτό το κεφάλαιο συνοψίζει τα πιο συνηθισμένα προβλήματα που μπορεί να συναντήσετε με το σίδερό σας. Παρακαλούμε διαβάστε τις διαφορετικές παραγράφους για περισσότερες λεπτομέρειες. Αν δεν μπορείτε να λύσετε το πρόβλημα, επικοινωνήστε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Πελατών στη χώρα σας.

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Λύση
Το σίδερο είναι συνδεδεμένο στο ρεύμα αλλά η πλάκα είναι κρύα.	Υπάρχει πρόβλημα στη σύνδεση.	Ελέγξτε το καλώδιο, το φως και την πρίζα.
	Ο επιλογέας θερμοκρασίας έχει ρυθμιστεί στο MIN.	Ρυθμίστε τη θερμοκρασία στην επιθυμητή θέση.
Δεν υπάρχει ατμός.	Δεν υπάρχει αρκετό νερό στη δεξαμενή νερού.	Γεμίστε τη δεξαμενή νερού (δείτε κεφάλαιο 'Προετοιμασία για χρήση').
	Ο επιλογέας ατμού έχει ρυθμιστεί στη θέση 0.	Ρυθμίστε τον επιλογέα ατμού σε θέση μεταξύ 1 και 6 (δείτε το κεφάλαιο 'Χρήση της συσκευής').
	Το σίδερο δεν είναι αρκετά ζεστό και/ή έχει ενεργοποιηθεί η λειτουργία διακοπής σταξίματος.	Επιλέξτε μια θερμοκρασία σιδερώματος κατάλληλη για σιδέρωμα με ατμό (●● έως MAX). Τοποθετήστε το σίδερο όρθιο και περιμένετε μέχρι η λυχνία θερμοκρασίας να σβήσει πριν αρχίσετε να σιδερώσετε.
Δεν υπάρχει βολή ατμού ή κάθετη βολή ατμού.	Η λειτουργία (κάθετης) βολής ατμού έχει χρησιμοποιηθεί πολύ συχνά μέσα σε πολύ μικρό διάστημα.	Συνεχίστε το σιδέρωμα σε οριζόντια θέση και περιμένετε για λίγο πριν αρχίσετε να χρησιμοποιείτε ξανά τη λειτουργία βολής ατμού ή την λειτουργία κάθετης βολής ατμού.
	Το σίδερο δεν είναι αρκετά ζεστό.	Επιλέξτε μια θερμοκρασία σιδερώματος κατάλληλη για σιδέρωμα με ατμό (●● έως MAX). Τοποθετήστε το σίδερο όρθιο και περιμένετε μέχρι η λυχνία θερμοκρασίας να σβήσει πριν αρχίσετε να σιδερώσετε.
Στάζουν σταγόνες νερού πάνω στο ύφασμα.	Το καπάκι της δεξαμενής νερού δεν έχει κλείσει σωστά.	Πιέστε το καπάκι μέχρι να ακούσετε ένα κλικ.
	Έχετε προσθέσει κάτι μέσα στη δεξαμενή νερού.	Ξεπλύνετε τη δεξαμενή νερού και μην βάζετε προσθετικά στη δεξαμενή νερού.
Νιφάδες αλάτων και ακαθαρσίες βγαίνουν από την πλάκα κατά το σιδέρωμα.	Το σκληρό νερό δημιουργεί νιφάδες μέσα στην πλάκα.	Χρησιμοποιείτε τη λειτουργία Calc-Clean μια φορά ή μερικές φορές (δείτε το κεφάλαιο 'Καθάρισμα και συντήρηση').
Αναβοσβήνει η λυχνία θερμοκρασίας (Μόνο στους τύπους GC4043,40,38,35,33,30)	Η λειτουργία ηλεκτρονικής διακοπής ασφαλείας έχει σβήσει το σίδερο (δείτε κεφάλαιο 'Χαρακτηριστικά').	Μετακινήστε το σίδερο ελαφρά για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία διακοπής ασφαλείας. Η λυχνία σβήνει.

